

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 92 (1974)
Heft: 41

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 41 - 475

Bern, Dienstag 19. Februar 1974
Berne, mardi 19 février 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 41 - 19. 2. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
Riposa-Recticel AG, Affoltern.
Faspan AG in Liquidation.
Gebrüder Twerenbold Transport AG in Liquidation, Ennetbaden.
Melcos AG, Zug.
Cushioncraft SA in Liquidation, Genève.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel ouvrier et employés du groupe Eurogas, à Carouge.
Toutex SA, à Vevey.
Stellung unter Vormundschaft.
Ricerca eredi sconosciuti.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und Hafer zu Saatwecken. - Ordonnance concernant le placement et l'importation des semences de maïs, d'orge et d'avoine de printemps.
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.
Aerconsultants Ltd., in Dübendorf (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 287). Technische Beratung im Flugzeug- und Raketenbau usw. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Theophil Kietsch, führt Einzelunterschrift.

7. Februar 1974. Elektrische Installationen, Steuerungen usw.
Hans K. Schibli AG. Unter dieser Firma besteht in Herrliberg eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Hans K. Schibli AG», mit Sitz in Zürich. Zweck der Gesellschaft ist die Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Handel mit Elektroartikeln, Apparate- und Werkzeugbau. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und Darlehen gewähren. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die Zweigniederlassung Herrliberg wird vertreten durch Max Schibli, von Schönenwerd und Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, und Hansjörg Schibli, von Schönenwerd und Zürich, in Greifensee, Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Herrliberg, führt Alfred Fischer, von Herrliberg und Winterthur, in Herrliberg, Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Herrliberg, haben Peter Melliger, von und in Zürich; Wilhelm Peyer, von Zürich und Hausenstein-Ienthal, in Zürich; René Brunschwiler, von und in Zürich, und Kurt Bertschi, von Dürrenäsch AG, in Leutwil AG. Das Geschäftsdomicil befindet sich an der Langackerstrasse 48 (bei Alfred Fischer).

7. Februar 1974. Förderung des Restaurationsgewerbes.
Eurest AG (Eurest SA), bisher in Bern (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 59). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. 11. 1973 wurde der Sitz nach Zürich verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Entwicklung und Förderung des Restaurationsgewerbes in der Schweiz unter allen Formen, namentlich Autobahn-Restaurants, Restaurant-Bars und Catering-Service in Flughäfen, Kantine, Personalrestaurants sowie andere Typen von Kollektiv-Restaurants, Drugstores (mit Nebenbetrieben wie Traiteur-Geschäfte, Kioske, Tankstellen, Parkplätze, Schwimmbäder usw.); Durchführung von Untersuchungen, Umfragen und Studien für die gastgewerblichen Betriebe; Betrieb der gastgewerblichen Unternehmen als Eigentümerin oder auf vertraglicher Basis, wobei Grundstücke, Einrichtungen und Inventar Eigentum Dritter sein können. Die Gesellschaft kann sich an

ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. 5. 1971 und wurden am 21. 11. 1973 revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 200 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Siegfried Weissenberger, von Zürich, in Lutry, Präsident; Marc Gurtner, von Wimmis, in Chamby sur Montreux, und Franz Marty, von Unterberg SZ, in Zürich. Louis Besseyre des Horts ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: als neuer Verwaltungsrat: Emilio Ernesto Naegli, von Zürich, in Paris, und als Direktor: Heinz Hauck, von Erlenbach ZH und Winterthur, in Oberrieden ZH. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Habsburgstrasse 9 in Zürich 10.

7. Februar 1974. Backwaren, Teigwaren usw.
Jowa AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 518). Fabrikation von Backwaren, Teigwaren usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Paul Blöchlinger, von Goldingen, in Wallisellen, und Willi Meier, von Rafz, in Zürich. Es wohnen nun: Direktor Hans Ramseier in Zumikon und Vizedirektor Samuel Hartmann in Dietikon.

7. Februar 1973.
Treuhand AG für Handel und Industrie, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1972, S. 379). Die Prokura von Walter Ehrismann ist erloschen.

7. Februar 1974.
Partinvest Treuhand A.G. in Zürich 2 (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1031). Die Prokura von Werner Blum ist erloschen.

7. Februar 1974.
Färberei Weidmann Aktiengesellschaft (Tintoria Weidmann Società Anonima) (Teinturerie Weidmann Société Anonyme) (Weidmann Dyeing Co. Limited), in Thalwil (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 921). Die Unterschrift von Hans Fuchs ist erloschen.

7. Februar 1974.
Aschmann & Scheller A.G., Buchdruckerei zur Froschau, in Zürich 1 (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1504). Betrieb einer Buchdruckerei usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29. 1. 1974 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

7. Februar 1974. Buchbindereibedarfsartikel.
Peyer & Co. AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1973, S. 768). Handel mit und Vertrieb von Buchbindereibedarfsartikeln usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jules Kohler, von Seewen SO, in Volketswil.

7. Februar 1974.
Joh. Müller Heizung und Lüftung Aktiengesellschaft, in Rüti (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 177). Herstellung und Montage von Zentralheizungen, Lüftungen und Klimaanlage usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Zeder, von Littau, in Dürnten.

7. Februar 1974.
Neu Bank (New Bank) (Nuova Banca) (Nouvelle Banque), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2066). Durchführung aller Geschäfte einer Handelsbank usw. Die Prokura von Josef Schlatterer ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Edith Disam, von Chr und Davos, in Zürich.

7. Februar 1974. Bautechnische und chemische Erzeugnisse.
Siegfried Keller AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1974, S. 258). Herstellung und Vertrieb von bautechnischen und chemischen Erzeugnissen usw. Karl Heinrich Nickelsen, nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor, und Karl Hepp, nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; die beiden Genannten führen weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

7. Februar 1974. Güterumschlag usw.
Embraport AG, in Embrach (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2353). Betrieb eines Güterumschlages- und Lagerzentrums usw. Auf das Grundkapital von Fr. 6 000 000 sind nun Fr. 4 512 500 überriert. Die Unterschrift von Ernst A. Gross ist erloschen.

7. Februar 1974.
Dow Banking Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3092). Betrieb einer Bank usw. Harry Bopp, nun in Wetzwil, nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Drescher, Leslie G. Merzeli, nun in Richterswil; Robert P. Weber, nun in Meilen; Erwin Zehnder und Heinrich Angst, von Wil ZH, in Thalwil; Prokuren der vier Erstgenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Arthur Bolliger, von Schlossrued und St. Gallen, in Zürich; Walter Fischer, von St. Antonien-Rüti, in Adliswil; Peter Kneubühler, von Affoltern im Emmental, in Adliswil; Hans T. Munz, deutscher Staatsangehöriger, in Zug; Erich Nussbaumer, von Oberägeri, in Adliswil, und Alex Voser, von Neuenhof, in Zürich. Unterschrift von Dr. Rainer Kahrmann und Prokura von Hans-Joachim Heun erloschen.

7. Februar 1974.
«Bohem» Press, Bozevovsky & Zavrel, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1171). Kinderbücher-Verlag. Neue Adresse: Weinbergstrasse 18, in Zürich 1.

7. Februar 1974.
ORO-Verkaufsorganisation Lienhard & Feldmann, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1956, S. 1386). Organisation des Verkaufs von Waren verschiedener Art usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Februar 1974.
Pro Film GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1969, S. 2258). Uebernahme und Durchführung von Werbeaufträgen, insbesondere auf dem Gebiet der Film- und Kinobranche usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Mario Monti, bisher italienischer Staatsangehöriger, ist nun Bürger von Zürich und wohnt in Kilchberg ZH.

7. Februar 1974. Bauelemente.
Guwo GmbH in Liquidation, in Hirzel (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2209). Handel mit Bauelementen, insbesondere für Wohn- und Weekendhäuser usw. Die Weststeuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

7. Februar 1974. Jalousien, Rolläden.
Hans Kiefer AG, in Otelfingen (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1973, S. 2982). Fabrikation, Montage und Verkauf von Jalousien und Rolläden und verwandten Fabrikaten usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Schönberg; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hugo Widmer, von Sarnenstorf, in Oetwil am See.

7. Februar 1974.
M. Stromeyer Kohlenhandel Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1974, S. 327). Handel im In- und Ausland in Bergwerks- und Hüttenenergieerzeugnissen usw., mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Daniel Huggel erloschen. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Friedrich Wyss, von Landiswil, in Wallisellen, Geschäftsführer der Zweigniederlassung.

7. Februar 1974.
Züridruck Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 201). Führung einer Druckerei usw. Neu hat Einzelprokura: Guido Fischbach, von Villmergen, in Steinhausen.

7. Februar 1974.
«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerer-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2353). mit Hauptsitz in Bäch, Vornahme von Baggerungen im In- und Ausland, Betrieb von Sand- und Kieswerken usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Ernst Wilhelm, von Safenwil, in Hausen b. Brugg.

7. Februar 1974.
Engelhard Industrien A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 108). Vertretung von Engelhard Industrien, Herstellung und Verarbeitung von und Handel mit Metallprodukten aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Markus D. Martin, von und in Basel.

7. Februar 1974. Schulungskurse.
Gustav Käser AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1972, S. 971). Durchführung von Schulungskursen über Unternehmensführung usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Korner, von Willisau Land, in Zollikon.

7. Februar 1974. Büromöbel, Büromaschinen.
Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 353). Handel mit Büromöbeln, Büromaschinen, Papierwaren und allem Bürobedarf usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Erwin Bieler, von und in Bonaduz; Kurt Eisenhut, von Wald AR, in Zürich; Walter Kreis, von Ermatingen, in Wetzikon, und Ernst Vogel, von und in Niederhasli. Die Prokura von Alfred Rüegg ist erloschen. Es wohnen nun: Vizedirektor Alfons Augustin, in Brütten, und Vizedirektor Max Stark, in Opfikon.

7. Februar 1974.
Mecatex Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 63). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an irgendeiner Form an in- und ausländischen Unternehmen auf dem Gebiete des Handels, der Industrie usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 12. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Mecatex Holding AG, in Liquidation (Mecatex Holding S.A. en liquidation) durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Eugène Kniel; er ist nicht mehr Generaldirektor; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Louis Birgk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Edwin Reiniger sind erloschen.

7. Februar 1974.
Reiss AG Strassenbau, in Zell (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2687). Betrieb eines Strassenbauunternehmens usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Marco Grazioli, von und in Winterthur, und Arthur Hirzel, von Illnau, in Pfäffikon ZH.

7. Februar 1974.
Reiss AG Strassenbau, Zweigniederlassung Bärenswil, in Bärenswil (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2687). Betrieb eines Strassenbauunternehmens usw., mit Hauptsitz in Zell. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marco Grazioli, von und in Winterthur, und Arthur Hirzel, von Illnau, in Pfäffikon ZH.

7. Februar 1974. Reklametechnische Artikel.
«Reklatech» Guyer & Ruch, in Dübendorf, Birchlenstrasse 23 c, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1972. Herstellung von reklametechnischen Artikeln. Gesellschafter: Hans-Rudolf Guyer, von Zürich und Uster, in Dübendorf, und Hans Ruch, von Eriswil, in Dübendorf. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift kollektiv zu zweien.

7. Februar 1974. Haushaltartikel.
Hans Janner, in Zürich (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1958, S. 2962). Fabrikation von und Handel mit Haushaltartikeln. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1974.

Jean Janner, kosmetische Artikel, in Zürich, Winterthurerstrasse 418, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Janner, von Bosco/Gurin und Zürich, in Zürich 12. Einzelunterschrift wurde erteilt an Elisabeth Janner, von Bosco/Gurin und Zürich, in Zürich. Herstellung und Verkauf von kosmetischen Artikeln.

7. Februar 1974.

Leo Tschümperlin, Metallfassadenverkleidungen, in Mettmensetten, Leberstrasse, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Leo Tschümperlin, von Schwyz, in Mettmensetten. Montage von Metallfassadenverkleidungen an Wohn- und Geschäftshäusern, insbesondere aus Aluminium. Einzelunterschrift ist erteilt an Anna Tschümperlin, von Schwyz, in Mettmensetten.

7. Februar 1974. Papier, Karton und Bindfäden.

Feldmann, Dutil & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3237), Handel an gros mit Papier, Karton und Bindfäden. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Widmer, von Oberrieden, in Zürich.

7. Februar 1974.

HESAG Henschel-Service AG, Filiale Dällikon bei Zürich, in Dällikon (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2147), Betrieb einer Garage mit Einstellhalle zwecks Ausführung sämtlicher Servicearbeiten für Henschel-Fahrzeuge, mit Hauptsitz in Aesch BL. Es wohnen nun: Pierre Vallet-Broggi, Präsident des VR (Verwaltungsrat), in Kerns; Erwin Kestenholz-Waliser, Delegierter des VR und Direktor, in Sachseln; und Heinz Erath-Vallat, Mitglied des VR und Vizedirektor, in Basel.

7. Februar 1974.

Litton Business Systems, in Zürich 8 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2795), Handel mit und Fabrikation von Geschäfts- und Büroartikeln usw. Thomas H. Emch aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans-Peter Kneubühler, von Affoltern i. E. und Zürich, in Zürich. Die Prokura von Hans Gut ist erloschen.

7. Februar 1974. Lebensmittel usw.

Holthausen AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2917), Handel mit Lebensmitteln usw. Die Generalversammlung vom 31. 1. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll libereit. Rudolf Holthausen, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident und Sekretär desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Leander Mühlebach, von Luzern, in Zürich.

7. Februar 1974.

Tretora-Sport AG, in Männedorf, Seestrasse 89, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1974. Zweck: Vertrieb von Sportartikeln, Sportschuhen, Sportkleidern und -accessoires. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder mit solchen Interessenverbindungen eingehen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereit, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: René Trüb, von Zürich, in Stäfa, Präsident, und Hans Unold, von und in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Steiner, von Rafz, in Männedorf.

7. Februar 1974. Datenverarbeitung usw.

Sesto AG, in Zürich 11, Binzmühlestrasse 377, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 1. 1974. Zweck: Projektierung innerbetrieblicher Abläufe, vorwiegend mit dem Ziel, sie datenverarbeitungsgerecht darzustellen, dies unter besonderer Berücksichtigung der Erfordernisse der mittleren Datentechnik sowie der Sicherheit der Datenverarbeitungsanlagen; im weiteren Realisierung von Rationalisierungsvorhaben, die von ihr oder von Dritten geplant werden; kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereit, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Jürg Stoffel, von Vals und Zürich, in Zürich, Präsident; Otto Seckirchner, von Arbon, in Horgen, und Ildiko Seckirchner, von Arbon, in Horgen, alle mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1974.

Buchdruckerei R. Schollenberger, in Elgg (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1950, S. 2090), Buchdruckerei und Fabrikation von Etiketten. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Druckerei Schollenberger & Kunz», in Elgg, erloschen.

7. Februar 1974.

Druckerei Schollenberger & Kunz, in Elgg, Schlossstrasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1973. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma «Buchdruckerei R. Schollenberger», in Elgg, übernommen. Buch- und Offsetdruck. Gesellschafter: Robert Schollenberger, von Winterthur, in Elgg, und Peter Kunz, von Trub, in Wiesenangen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Lina Schollenberger, von Winterthur, in Elgg.

7. Februar 1974. Förderung der gegenseitigen wirtschaftlichen Interessen.

«Province», in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3095), Förderung der gegenseitigen wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch Bewirtschaftung von Grundstücken, die dem Acker- und Gartenbau, der Viehzucht und dem Anbau von Heilpflanzen gewidmet sind usw. Neue Adresse: Krokusweg 11, Zürich 11 (bei István Béres).

7. Februar 1974. Vertrieb von Neuheiten aller Art.

H. Bosshard Partners AG, in Kilchberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Rechtsdomizil: Alte Landstrasse 121, Kilchberg. Geschäftsdomizil: Albisstrasse 32, Adliswil. Statutendatum: 22. 11. 1973. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Neuheiten aller Art und Uebernahme von Vertretungen für Produkte in- und ausländischer Herkunft; kann sich auch an anderen Unternehmungen im Bereich des Handels mit und Vertriebs von Neuheiten beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, wrauf Fr. 100 000 libereit, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Besteht VR nur aus einem Mitglied, so führt dieses Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder durch Zirkular. Mitglieder des VR: Dr. Ernst W. Schwegler, von Zürich und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident; Leander Mühlebach, von Luzern, in Zürich, und Heinrich Bosshard, von Horgen, in Kilchberg ZH, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1974. Immobilien usw.

MIVO «M» AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1974. Adresse: Schaffhauserstrasse 6 in Winterthur 1 (c/o Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften [VOLG]). Zweck: Kauf und Verwaltung eines Geschäfts-

hauses mit Selbstbedienungsladen und Wohnung in Mumpf; kann auch andere Liegenschaften erwerben oder sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft beabsichtigt, zu diesem Zweck von Karl Schmid-Schwarz, von Zeihen, in Mumpf, dessen Liegenschaft an der Dorfstrasse 258 in Mumpf samt Geschäftseinrichtungen, letztere gemäss noch aufzustellendem Inventar, zum Preise von insgesamt Fr. 750 000 zu erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libereit, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Dütsch-Schmid, von und in Winterthur, Präsident, und Arnold Amacher-Stäheli, von Hasliberg BE und Basel, in Münchenstein.

7. Februar 1974.

CIZ Compagnie Immobilière de Zurich S. à r.l., in Zürich 1. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1973, S. 2181), Kauf und Verkauf von Immobilien usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. Februar 1974.

Klima Frigo Airconditioning AG, in Diätikon (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1973, S. 579), Vertrieb von Kälte- und Klimaapparaten usw. Die Generalversammlung vom 28. 1. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000, zerfallend in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll libereit.

Bern - Berne - Berne

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

7. Februar 1974.

Terrassenhäuser Sandbühl AG, in Kehrsatz. Verwaltung der 10 Terrassenhäuser im Sandbühl (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1599). Der Präsident des Verwaltungsrates Urs Mumenthaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans Leupin, von Muttenz, in Kehrsatz. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

6. Februar 1974. Gartengestaltung usw.

Robert Feller, in Muri bei Bern, Gartengestaltung, Gartenbau und Baumschule (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 96). Die Firma wird infolge Geschäftsfüherübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der neuen «Feller Garten- und Sportplatzbau AG», in Muri bei Bern (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1824), übernommen worden.

6. Februar 1974. Gartengestaltung usw.

Robert Feller, Zweigniederlassung in Bern, Gartengestaltung, Gartenbau und Baumschule (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 96), Einzelirma mit Hauptsitz in Muri bei Bern. Der Eintrag über diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung von Amtes wegen gestrichen.

6. Februar 1974. Bodenuntersuchungen.

Geotest AG, in Zollikofen, Durchführung von Bodenuntersuchungen, insbesondere geophysikalischen Untersuchungen und Experimenten (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2866). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Albrecht Rüdiger Wibel, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Die Prokura von Bent Hansen ist erloschen.

6. Februar 1974.

Gewerbekasse in Bern (Caisse Industrielle à Berne), in Bern (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1973, S. 2114), Aktiengesellschaft. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Belz, von Zihlschacht, in Liebfeld, Gemeinde Köniz.

6. Februar 1974.

Société Anonyme Le Kiosque (Kiosk AG) (Société Anonima II Chiosco), in Bern (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2156). Fritz Emil Zachmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Jean-Claude Nicole, von Genf, in Vevyrie; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

6. Februar 1974. Krankenversicherung usw.

Schweizerische Grülli, in Bern, Betrieb der Kranken-, Unfall- und Sterbegeldversicherung usw., Verein (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3291). Dieser Verein hat Aktiven und Passiven der aufgelösten und gelöschten Genossenschaft «Caisse Mutuelle Maladie-Accidents», mit Sitz in Lausanne (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2790), übernommen.

6. Februar 1974. Garage usw.

HESAG Henschel-Service AG, Filiale Worblaufen bei Bern, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen, Betrieb einer Garage mit Einstellhalle zwecks Ausführung sämtlicher Servicearbeiten für Henschel-Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3351), mit Hauptsitz in Aesch BL. Es wohnen nun: Pierre Vallet, Präsident des Verwaltungsrates, in Kerns; Erwin Kestenholz, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, in Sachseln; Heinz Erath, Mitglied des Verwaltungsrates und Vizedirektor, in Basel.

6. Februar 1974. Liegenschaften usw.

Jürg Zimmermann, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Jürg Zimmermann, von Lützelflüh, in Zollikofen. Vermittlung und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften; Führung von Buchhaltungen. Aarmattweg 71.

6. Februar 1974. Modische Produkte für die Architektur usw.

Cervinka & Guziur «ARCO», bisher in Biel, Kauf und Verkauf (Import und Export) von allen Produkten modischer Art für die Architektur und die Wohnung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1032). Der Sitz wurde nach Bern verlegt. Gesellschafter sind: Igor Cervinka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, nun in Bern, und Oskár Guziur, deutscher Staatsangehöriger, in München. Nur der Gesellschafter Igor Cervinka führt Einzelunterschrift. Die Gesellschaft hat am 1. März 1969 begonnen. Kauf und Verkauf (Import und Export) von allen Produkten modischer Art für die Architektur und die Wohnung. Architekturarbeiten aller Art, Handel mit modischen Produkten aller Art. Bümplizstrasse 12 A.

6. Februar 1974. Pharmazeutische Produkte.

Galenica AG, in Bern, Beteiligung an allen Handels- und industriellen Geschäften an dem Gebiet der Pharmazie usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1973, S. 1796). In der Generalversammlung vom 31. Januar 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 16 500 000 auf Fr. 20 000 000 erhöht durch Ausgabe von 7000 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 20 000 000, eingeteilt in 40 000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten werden revidiert. Georges-Arnold Marti, Präsident, und Dr. Alois Herrmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Egon Studer ist neuer Präsident (bisher Vizepräsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Dr. Hans Käsermann, nun in Muri bei Bern, ist neuer Vizepräsident (bisher Mitglied); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Hauptniederlassung. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung sind: Dr. Paul André Nussbaumer, von Lütferken, in La Chaux-de-Fonds; Dr. Franz Schnetzer, von Zürich und Henau, in Zwisslingen;

Dr. Charlotte Studer, von und in Zürich; Luigi Varini, von Muraltio, in Locarno. Gérard Botteron, von Möliers und Nods, in Thielle-Wavre, ist Direktor; er führt Einzelunterschrift, beschränkt auf die Hauptniederlassung. Thüring von Erlach, von Bern und Vevey, in Bern, ist stellvertretender Direktor; er zeichnet kollektiv zu zweien, beschränkt auf die Hauptniederlassung. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Hauptniederlassung, wurde erteilt an Hans Geller, von Röhdenbach im Emmental, in Konolfingen; Peter Jorns, von Habkern, in Bern; Antoine Lambert, von Châtillon, in Freiburg. Dr. Heinz Jung, Direktor, wohnt nun in Münsingen.

6. Februar 1974. Pharmazeutische Produkte.

Galenica AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Einkauf und Auslieferung von pharmazeutischen Spezialitäten an Apotheken (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1973, S. 1796), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Georges-Arnold Marti, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Egon Studer (bisher Vizepräsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Bureau Biel

7. Februar 1974.

Baugeschäft Ritter A.G., in Biel (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 288). Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident gewählt: Urs Ritter, von Biel-Bözigen, in Zürich. Er führt die Kollektivunterschrift nur als Prokurist (wie bisher).

7 février 1974. Accessoires automobiles.

Henri Bachmann S.A. (Henri Bachmann A.G.) (Henri Bachmann Ltd.), à Bienne, importation et exportation ainsi que le commerce d'accessoires automobiles et industriels (FOSC du 5. 1. 1972, No 3, p. 24). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1974, la raison sociale de la société a été changée en Précimation SA (Précimation AG) (Précimation Ltd.). La société a pour but: importation et exportation ainsi que le commerce de fournitures industrielles. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Un autre changement n'est pas soumis à publication. Serge Méritat, de Perrefitte, à Bienne, est nommé membre du conseil d'administration. Mario Ruf, président et délégué; Serge Méritat, administrateur et directeur, et Roger Woring, fondé de pouvoir, signent collectivement à deux. La signature individuelle de Mario Ruf et de Serge Méritat ainsi que les signatures collectives de Gino Casserini et Anré Voland, qui restent administrateurs, de Werner Zahner et Francis Wulleumier sont éteintes. Son également éteintes les procurations de Jacques Adam, Heinz Burkhalter, Walter Fuhrer, Jean-Michel Lachavanne, Gerhard Schwarz et Peter Berger.

7 février 1974. Accessoires pour autos.

Henri Bachmann SA (Henri Bachmann AG) (Henri Bachmann Ltd.), à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 5 février 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation et l'exportation ainsi que le commerce d'accessoires et de pièces automobiles et industriels. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société, selon contrat d'apports du 5 février 1974, d'actifs et de passifs, selon bilan au 1^{er} janvier 1974, accusant un actif de fr. 9 125 443 et un passif de fr. 7 125 443, soit un actif net de fr. 2 000 000. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 2 000 000 contre remise à l'apporteur de 498 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées et contre paiement du solde de fr. 1 502 000. Deux actions sont entièrement libérées par versement en espèces. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations relatifs aux actifs et passifs repris, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1974. L'assemblée générale est convoquée par publication dans l'organe de publicité ou par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres, actuellement de: Mario-Ruf-Bachmann, de Bâle et Murgenthal, à Bienne, président et délégué; Georges Hermann Geiser, de Langenthal, à Coppet VD, et Larry Prince, des USA, à Atlanta (Georgie, USA). Les administrateurs signent collectivement à deux. La signature collective a deux est en outre conférée à: Francis Wulleumier, de La Sagne et Tramelan, à La Heutte, et Werner Zahner, de St-Gall, à Port, vice-directeurs, et Jacques Adam, de Cornol BE, à Bienne; Heinz Burkhalter, de Sumiswald, à Bienne; Walter Fuhrer, de Schwanden BE, à Bienne; Heinz Hänler, de Gsteigwil BE, à Brügg; Jean-Michel Lachavanne, de Pläsen-Ouates, à Nidau; Gerhard Schwarz, de Biglen BE, à Aegerter, et Peter Berger, de Zurich, à Lyss, fondés de pouvoir. Locaux: Rue de l'Hôpital 12.

7. Februar 1974. Festartikel.

Neuhaus, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Vereins- und Festartikeln (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1966, S. 3522). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Vereins- und Festartikeln.

7. Februar 1974. Festartikel.

Neuhaus & Cie, in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. März 1974 ihren Anfang nimmt. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Charles Neuhaus, von Lützelflüh, in Nidau. Kommanditist mit einer Barkommandite von Fr. 1000 ist Nelly Neuhaus geborene Wägli, Ehefrau des Charles, von Lützelflüh, in Nidau. Die Kommandite stammt aus Sondergut. Fabrikation von Tombolosen und Festartikeln. Plänkestrasse 1.

7 février 1974. Horlogerie.

Perfine SA (Perfine Ca. Ltd.), précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 3. 1973, No 72, p. 816). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 février 1974 la société a décidé de transférer son siège sociale à Bienne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le commerce et la fabrication de montres et de fournitures de montres ou d'autres articles similaires. Elle peut acquérir des représentations de produits divers ainsi que des biens immobiliers. Les statuts originaires portant la date du 15 février 1937 ont été modifiés les 12 mai 1937, 30 mai 1947, 15 août 1947 et 7 mars 1973. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandés. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'unique administrateur est Fanny Tempelhof, de La Chaux-de-Fonds, à Genève. Elle signe individuellement. Le directeur Jacques Berek, de nationalité française, à Lausanne, engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Rue Centrale 99a.

Bureau Blankenburg (Bezirk Oberrhein)

4. Februar 1974. Installationen.

Bünzli AG, Filiale Lenk i. S., in Lenk i. S., Ausführung und Installation von Zentralheizungen, sanitären Anlagen, Oelfeuerungen und Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 40), mit Hauptsitz in Biel. Die Kollektivprokura von Willi Allemann ist erloschen.

Bureau de Courtelary

7 février 1974.

Banque Cantonale de Berne, succursale de Si-Imier (FOSC du 8. 6. 1973, No 132, p. 1658). La procuration collective à deux a été accordée à Albert Gerzsch, de Lauterbrunnen, à St-Imier.

Bureau de Porrentruy

7 février 1974. Horlogerie.

Constant Lièvre, à Porrentruy, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC du 15. 10. 1943, No 241, p. 2310). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

6 février 1974.

Banque cantonale de Berne, Agences de Saignelégier et du Noirmont (FOSC du 22. 6. 1973, No 143, p. 1796). Willy Gunzinger, de Welschenrohr, à Tramelan, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux pour les agences de Saignelégier et du Noirmont.

Bureau Thun

4. Februar 1974. Apparate usw.

Werren, Zaugg & Co., in Steffisburg, mechanische Fabrikation von Einzelteilen und Apparaten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 344). Peter Zaugg, unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma wird geändert in Werren & Co.

7. Februar 1974.

Casa Immobilien AG, in Thun, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3133). Die Kollektivprokura von Werner Geiser ist erloschen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

7. Februar 1974. Häute, Felle.

Elsener AG, in Schwyz, Verwertung und Verkauf von Häuten und Fellen usw. (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3082). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Josef Elsener ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Otto Angst, von Wil ZH, in Wallisellen, in den Verwaltungsrat gewählt; er führt keine Unterschrift.

7. Februar 1974.

Weill & Co., Growela Schuhe, in Lachen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 929). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emil Steiner, von Nesslau SG, in Altendorf, und Martin Studach, von Zürich und Albstätten SG, in Maur ZH.

7. Februar 1974.

Zwimerer, Walter Mettler-Kürzi, in Reichenburg. Inhaber dieser Firma ist Walter Mettler-Kürzi, von und in Reichenburg. Einzelprokura wurde erteilt an Edith Mettler-Kürzi, von und in Reichenburg. Betrieb einer Zwimerer für Baumwoll- und Mischgarne. Domizil: Benkenstrasse.

7. Februar 1974.

Chem. Reinigung A. Herzog, in Freienbach (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1645). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen; Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. September 1973 und Uebernahme-Vertrag vom 13. Dezember 1973 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «A. Herzog AG», in Freienbach, übernommen.

7. Februar 1974. Chemische Reinigungen.

A. Herzog AG, in Freienbach SZ. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von chemischen Reinigungen, Bügeln, und allen mit diesem Reinigungsgeschäft zusammenhängenden Arbeiten. Sie kann sich an anderen Firmen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 35 000 liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Dezember 1973 und Uebernahmebilanz per 1. September 1973 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Chem. Reinigung A. Herzog», in Freienbach, wobei die Aktiven Fr. 64 145 und die Passiven Fr. 28 322,60 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 35 822,40, wovon Fr. 35 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Christoph Robert Lauper, von Thalwil, Plesselb und Giffers, in Thalwil, Präsident; Alfons Herzog, von Homburg TG, in Richterswil, Vizepräsident und Delegierter, sowie Hildegard Herzog-Schneberger, von Homburg TG, in Richterswil, Mitglied und Protokollführerin. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Luziaweg 2.

Glarus - Glaris - Glarona

7. Februar 1974. Finanzgeschäfte.

Insur Finanz AG, in Glarus. Mit Statuten vom 6. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Finanzgeschäften, Beratungen und Expertisen, Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln und jegliche damit im Zusammenhang stehende Tätigkeiten ausüben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Heinrich Frey, von Denßbüren AG, in Zürich. Rechtsdomizil: c/o Hugo Kühne, Marktgasse 6.

7. Februar 1974. Handelsgeschäfte.

Ifag Aktiengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 6. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art. Abschluss von Leasing-Verträgen. Uebergabe von Vertretungen. Technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten. Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Verwaltung von Vermögenswerten. Durchführung von Beratungen und Expertisen. Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Heinrich Frey, von Denßbüren AG, in Zürich. Rechtsdomizil: c/o Hugo Kühne, Marktgasse 6.

7. Februar 1974. Kunstgegenstände.

Atelier Apollo AG, in Glarus. Herstellung von Kunst- und kunstgewerblichen Gegenständen aller Art usw. (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1970, S. 1968). Dr. Fritz Hofstetter, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Eduard Liechti, von Lauperswil BE, in Stäfa ZH; er zeichnet einzeln.

Zug - Zoug - Zugo

31. Dezember 1973. Beteiligungen.

Chemimed AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an chemischen und pharmazeutischen Unternehmen im In- und Ausland, in der Gründung solcher Unternehmen und in der Verwaltung dieser finanziellen Beteiligungen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 600 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zum Präsidenten mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Walter Karreth, deutscher Staatsangehöriger, in München. Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. iur. Robert Hery, von Winterthur, in Zürich; Dr. iur. Jürg Largier, von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

14. Januar 1974.

Chemultants AG, in Zug. Dienstleistung in der chemischen und Erdöl-Industrie (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3141). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Chemult AG (Chemult SA) (Chemult Inc.). Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Jerred C. Peebles, amerikanischer Staatsangehöriger, in Sacramento (Calif., USA); Kenneth Hodel, amerikanischer Staatsangehöriger, in Sacramento (Calif., USA).

Freiburg - Fribourg - Friborgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

7 février 1974. Constructions métalliques.

Mme Pierre Mudge, à Vuadens, entreprise de montage et de démontage, constructions métalliques, installations mécaniques et tuyauteries (FOSC du 1. 9. 1972, No 205, p. 2307). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 février 1974. Bâtiment.

Charles Gattoni et fils, à Bulle. Entreprise générale du bâtiment, carrelages et revêtements, société en nom collectif (FOSC du 2. 2. 1951, No 43, p. 453). La raison sociale est modifiée en celle de «Les Fils de Charles Gattoni». L'associé Charles Gattoni a cessé de faire partie de la société par suite de décès.

Bureau de Fribourg

7 février 1974. Epicerie.

Yvan Etienne, à Givisiez. Le chef de la maison est Yvan Etienne, de Montevraz, à Givisiez. Epicerie-boulangerie.

7 février 1974. Garage.

Louis Rapelli, à Posieux. Le chef de la maison est Louis Rapelli, de Castel S. Pietro TI, à Fribourg. Garage-carrosserie.

7 février 1974.

Association pour la protection des crédits (Kreditschutzverein), à Fribourg, association (FOSC du 30. 3. 1954, No 74, p. 811). L'administrateur Albert Uldry a démissionné; sa signature est radiée. Nouvelle adresse: 1. rue de la Banque.

Solothurn - Soleure - Soletta**Bureau Balsthal**

6. Februar 1974.

Solothurner Kantonbank, Filiale Balsthal, Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 78). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: Franz Misteli, von Etziken und Solothurn, in Solothurn, als Vizepräsident, und Robert Altermatt, von und in Herberswil, als Prokurist. Die Unterschrift von Dr. Wilhelm Schwalm ist erloschen.

6. Februar 1974.

Lanz AG, in Wolfwil, Metallwaren, Kabelrollen (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3055). Kollektivprokura wird erteilt an Rupert Baier, österreichischer Staatsangehöriger, in Fültenbach; Hugo Meister, von Herberswil SO, in Zofingen, und Thomas Schärer, von Horgen, in Olten; sie zeichnen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, nicht aber mit einem Prokuristen, kollektiv zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

7. Februar 1974. Tea-Room.

M. Brühweiler, in Solothurn. Betrieb des Tea-Rooms «Café Sultan» (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 237). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1974.

Radio-Television Hans Berger jun., in Solothurn. Inhaber: Hans Berger jun., von Bern, in Solothurn. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten; Reparatur-Service. Schmiedengasse 9.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. Februar 1974. Tonträger.

Inter-Rack AG, in Basel. Sierenzerstrasse 37, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 4. Februar 1974. Zweck: Handel mit Tonträgern aller Art im Inland, im Engros- und im Rack-Jobbing-Verfahren. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Roland Recher, von und in Basel, Präsident; Claude Rougemont, von Provence, in Reinach BL, und Leo Wernli, von Thalheim AG, in Allschwil, alle mit Einzelunterschrift.

6. Februar 1974.

Alexeo Real Estate Development AG, in Basel. Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. W. Koenig), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 23. Januar 1974 und 5. Februar 1974. Zweck: Kauf, Verkauf und Erschliessung von Grundstücken im Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Walter Koenig, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Roger J. Usher, britischer Staatsangehöriger, in Zürich.

6. Februar 1974.

VTG Vereinigte Tanklager und Transportmittel AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1973, S. 2723). Kurt Bitterli, bisher Prokurist, zeichnet nun als Direktor einzeln. Prokura erloschen.

6. Februar 1974.

Managementgesellschaft der Universal Ingenieur AG, in Basel (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 463). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Robert Egloff, von Tägerwilten, in Binningen.

6. Februar 1974.

Mecatrade AG, in Basel, Antriebe usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 123). Neue Domizil: Lange Gasse 33.

6. Februar 1974.

Hochstrasser Management AG, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1847). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eugen Hasler. Ernst Hochstrasser, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

6. Februar 1974.

Flury Lebensmittel, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1943, S. 1194). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1974. Vieh, Fleisch usw.

Bell AG, in Basel, Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2231). Prokura Hermann Koch erloschen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Hermann Bader, von Holderbank SO, in Muttenz. Es wohnen nun: André Vuilleumier, Verwaltungsratsmitglied, in Orpund, und Henri Brennwald, Direktor, in Basel.

6. Februar 1974. Immobilien.

Rudolf Sarasin & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel. Liegenschaften (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1171). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Sarasin, von und in Basel.

6. Februar 1974. Apparate usw.

Hch. Bertrams Aktiengesellschaft, in Basel. Apparate usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2680). Prokura zu zweien neu: Erwin Baumann, von und in Basel; Albert Hächler, von Basel, in Reinach BL; Martin Holeiter, von Basel, in Therwil, und Hans Jenni, von Langenbruck, in Oberwil BL.

6. Februar 1974. Malerei.

Willi Stähli, in Basel. Malergeschäft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1967, S. 2344). Einzelprokura für das Gesamtunternehmen neu: Urs Peter Stauffacher, von Matt, in Basel. Willi Stähli-Rossier, Inhaber, zeichnet für das Gesamtunternehmen.

6. Februar 1974. Immobilien.

Aktiengesellschaft zum Eichhorn, in Basel, Liegenschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 305). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Heinrich Küng, Präsident; infolge Demission. Unterschrift erloschen. Dr. Heini Küng, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Henri Brennwald, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

6. Februar 1974. Erdölprodukte usw.

Minoba GmbH, in Riehen, Erdölprodukte usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1966, S. 3784). Statutenänderung: 25. Januar 1974. Sitz nun: Basel. Zweck nun: Tätigkeit von Dienstleistungs-, Handels- und Agentengeschäften aller Art, insbesondere Abwicklung von Import- und Exportgeschäften. Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art. Karl Wagner-Schaad, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Basel. Neues Domizil: Hirzbrunnental 8 (bei Karl Wagner).

6. Februar 1974.

W.U.H. Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2689). Statutenänderung: 6. Februar 1974. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 10 000 000 durch Erhöhung des Nennwerts jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 3000, auf Fr. 30 000 000, wovon Fr. 10 000 000 liberiert, 10 000 Namenaktien zu Fr. 3000.

6. Februar 1974.

Nordwest-Lagerhaus AG, in Basel, Neubadstrasse 53 (bei Peter Wirtz), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. Februar 1974. Zweck: Durchführung aller Geschäfte, die ins Lagerhausgewerbe fallen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert. 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Hunziker, von Leimbach AG, in Aesch LU, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

7. Februar 1974. Malerei.

Jeanne Jungen-Sifferlen, in Binningen, Malergeschäft (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1037). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

7. Februar 1974. Gartenbau.

Emanuel Sutter, Zweigniederlassung in Muttenz, Gartenbaugeschäft. Gartengestaltung, Tennisbau (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1946, S. 1097). Mit Hauptsitz in Basel. Diese Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974) von Amtes wegen gestrichen.

7. Februar 1974.

Louis Bussinger-Rieder Gasthof Restaurant zur Saline, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Louis Bussinger-Rieder, von Ormalingen BL, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln. Betrieb des Gasthofs Restaurant Saline. Rheinfelderstrasse 39.

7. Februar 1974.

RAB Rosfriter Apparate-Bau Müller & Feillhuber, in Aesch BL, Herstellung und Montage von Apparaten aus rostfreien Metallen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1959, S. 1032). Diese Kollektivgesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 290) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1974. Traktoren usw.

Buss & Bürgin, in Oberwil BL, Handel mit Traktoren und Landmaschinen, mechanische Werkstatt, Garage. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 29. 6. 1972, S. 1712). Das Domizil befindet sich nun in den Bünden 12.

7. Februar 1974.

Dipl.-Ing. Hans Weber & Co., in Pratteln, Rohrleitungsbau und Ausführung von Industriemontagen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 970). Neues Geschäftsdomizil: St. Jakobstrasse 35.

7. Februar 1974.

Immobilien-Gesellschaft Dürrenmatten AG, in Arlesheim (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2768). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Friedwart Theurillat, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Lenz, von Basel, in Binningen.

7. Februar 1974.

Stamm Bauunternehmung AG, Filiale Binningen, in Binningen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1681). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zu Prokuristen wurden ernannt: Klaus Lörcher, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, und Rolf Zuckschwert, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL. Sie zeichnen zu zweien.

7. Februar 1974. Elektrische Anlagen.

Hofmann & Boschung AG, Filiale Birsfelden, in Birsfelden, Einrichtung von elektrischen Stark- und Schwachstrom-Anlagen usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1520). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Willi Vögelin, von Basel, in Bettingen. Er zeichnet zu zweien.

7. Februar 1974. Transporte.

Müller-Gysin AG, in Münchenstein, Durchführung internationaler Transporte sowie Lagerung und Versicherung (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2440). Es werden 50 auf den Namen lautende Partizipationsscheine zu Fr. 1000 ausgegeben, welche Anspruch auf einen Anteil des Reingewinnes und des Liquidationserlöses gewähren.

7. Februar 1974.

Racom Unternehmensberatungs-AG, Zweigniederlassung in Münchenstein, technische Planung und Beratung in der Produktion, der Administration und dem Vertrieb in Unternehmen verschiedener Branchen usw. (SHAB Nr. 236 vom 9.10.1973, S. 2723). Mit Hauptsitz in Zürich. Die Procura von Hans Karl Martin ist erloschen.

7. Februar 1974.

Camag Chemieerzeugnisse und Adsorptionstechnik A.G., in Muttens, Herstellung und Verarbeitung von und Handel mit chemischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 81 vom 6.4.1973, S. 937). Einzelprokura wird erteilt an Charles Jaquet, Orny VD, in Kaiserstuhl AG. Es wohnen nun: der Direktor Hans Reichenbach, in Münchenstein, und der Prokurist Christian Fritz Gfeller nun in Reinach BL.

7. Februar 1974.

Real-Technik AG, in Muttens, Erstellung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 271 vom 19.11.1971, S. 2807). Neues Domizil: Breitestrasse 44.

7. Februar 1974.

Reforma A.G., in Muttens, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Einrichtungen für Bäckereien sowie für das Gast- und Lebensmittelgewerbe usw. (SHAB Nr. 282 vom 30.11.1972, S. 3084). Hans Sigrist, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien; seine Procura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alphonse Buch, französischer Staatsangehöriger, in Zilliswilheim (F). Die Unterschrift als Direktor des Verwaltungsratsmitgliedes Gerhard Wismer-Meier ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Februar 1974.

Bau- und Industrie-Keramik AG, Lausen, in Lausen, Fabrikation von keramischen Produkten für den Bedarf der Industrie, des Baugeverbes und der Landwirtschaft (SHAB Nr. 173 vom 26.7.1972, S. 1989). Die Unterschrift des Vizedirektors Peter Hauri ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Platten, von Baltsch SO, in Lausen, und Heinrich Wehrhönig, von Zürich, in Starrkirch-Wil SO.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciattusa

7. Februar 1974. Heizungen.

Bodenmüller & Wanner, in Schaffhausen, Winklerstrasse 4 (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1974. Kurt Bodenmüller, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, und Heinrich Wanner, von Schleitheim, in Neuhausen am Rheinfall, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Projektierung und Erstellung von Heizungsanlagen.

7. Februar 1974. Drogerie.

Erwin Knill, in Neuhausen am Rheinfall, Drogerie (SHAB Nr. 289 vom 9.12.1960, S. 3545). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1974.

SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall, Bau von Schienenfahrzeugen, Industriefahrzeugen und anderen Fahrzeugen, Fabrikation von Waffen, Herstellung von Verpackungsmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15.5.1973, S. 1401). Vizedirektor Dr. Bruno Dönni wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Bernhard Huber, von Stalikon ZH, in Neuhausen am Rheinfall; Luigi Steinbrecher, österreichischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, und Theodor Handschin, von Rickenbach BL, in Neuhausen am Rheinfall; Die Procura von Josef E. Huber ist erloschen.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

7. Februar 1974.

Josef Fässler, in Appenzell, Verkauf und Handel mit Pneu (SHAB Nr. 275 vom 24.11.1969, S. 2704). Die Firma wird geändert in: **Garage Fässler**. Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Autogarage mit Tankstelle. Neues Geschäftslokal: Feldstrasse.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

7. Februar 1974.

Strick Immobilien AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 76 vom 30.3.1972, S. 819). An der Generalversammlung vom 20. Dezember 1973 wurden der Sitz nach Sennwald verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 3. März 1972 entsprechend geändert. Zweck: Erstellung, Ankauf und Verwaltung von Immobilien, insbesondere von Liegenschaften im Strick, Gemeinde Sennwald; sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 300'000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Leo Rau, von St. Gallen, Präsident, nun in Schaan (FL), mit Einzelunterschrift; Jürg Hefti, von Hätzingen, in Zürich, und Martin Rau, von St. Gallen, in Port BE; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Strick, bei Leo Rau.

7. Februar 1974. Maschinen usw.

Apparatebau Aktiengesellschaft, Trübbach/St.G., in Trübbach, Gemeinde Wartau SG. Führung eines Betriebes der Leichtmetall-, Stahlrohr- und Eisenbaubranche usw. (SHAB Nr. 238 vom 11.10.1973, S. 2741). An der Generalversammlung vom 6. Februar 1974 wurden die Statuten neu gefasst. Die Firma lautet nun: **Abatruba AG (Abatruba SA) (Abatruba Ltd.)**. Zweck ist nun: Handel mit Maschinen und Anlagen aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und andere Unternehmen erwerben. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 300'000 besteht nun aus 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Rudolf Kunz, von Diemtigen BE, in Oberuzwil SG.

7. Februar 1974.

KELLO-Bau- und Immobilien-GmbH, in St. Gallen (SHAB Nr. 217 vom 15.10.1972, S. 2417). Die Mitgesellschafterin «Zürcher Finanz- und Handels-GmbH» der einzigen Gesellschafterin «Baugesellschaft Hotel Bahnhof Erlen» (einfache Gesellschaft) hat ihren Sitz von Aarau nach Teufen AR verlegt. Neues Geschäftsdomicil: Sonnenstrasse 15.

7. Februar 1974.

Heinrich Eggenberger & Cie., Industrieabfälle Grabs, in Grabs, Handel mit Altstoffen aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 29.2.1972, S. 517). Einzelunterschrift wurde erteilt an Georg Eggenberger, von und in Grabs.

7. Februar 1974.

Coop Zürichsee/Oberland, in Jona, Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Weg genossenschaftlicher Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 25.10.1973, S. 2862). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Willy Frei, von Au SG, in Einsiedeln SZ, Vizedirektor, ferner Kollektivprokura zu zweien an Albin Gubeli, von Goldingen SG, in Jona SG, und Ernst Greidig, von Davos, in Uetikon am See ZH.

7. Februar 1974. Sanitäre Installationen.

Adolf Rüttsche, in Bütschwil SG. Inhaber der Firma ist Adolf Rüttsche, von und in Bütschwil SG. Sanitäre Installationen. Innerfeld.

7. Februar 1974. Kies, Transporte.

Karl Dudler AG Altenheim, in Altenheim, Gemeinde Thal, Kieshandels- und Transportunternehmen usw. (SHAB Nr. 292 vom 13.12.1973, S. 3302). Karl Dudler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rorschacherberg.

7. Februar 1974.

Anlagebau A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 122 vom 29.5.1970, S. 1234). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Stephan Müller, von Altdorf UR, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1974. Weinkellerei usw.

Schiess AG, in St. Margrethen SG, Betrieb von Weinkellereien und Keltereien usw. (SHAB Nr. 38 vom 16.2.1960, S. 541). Geschäftsadresse: Industriestrasse 3 (amtliche Strassenumbenennung).

Graubünden - Grisons - Grigioni

29. Januar 1974.

SA. Isella für den Handel mit technischen Produkten (Isella SA pour le commerce de produits techniques), in Roveredo (FUSC del 29.9.1972, No 228, p. 2530). Con verbale notarile del 21 gennaio 1974, gli azionisti hanno deciso la messa in liquidazione sotto la ragione sociale: **SA. Isella** per il commercio dei prodotti tecnici, in liquidazione. A liquidatore con firma individuale è stato nominato Georges P. Camp, già amministratore unico.

6. Februar 1974. Fassadenverkleidungen.

Clickpress AG, Arosa, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäß Statuten vom 4. Februar 1974. Zweck: Verwertung von Patenten und Lizenzen schweizerischer Konstruktion für Fassadenverkleidungen im Ausland. Aktienkapital: Fr. 50'000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Oskar Ickler, von Zürich, in Zollikon. Domizil: Casa Irmella, Melibodenweg (eigenes Büro).

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

7. Februar 1974.

Konservenfabrik Bischofszell AG, in Bischofszell, Fabrikation von und Handel mit Konserven, Lebens- und Genussmitteln aller Art (SHAB Nr. 160 vom 10.7.1972, S. 1830). An Raymond Ernst, von Oberwil TG, in Bischofszell, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Procura von Gottlieb Geiger ist erloschen.

7. Februar 1974. Hoch- und Tiefbau.

Max Kugler & Co., in Arbon, in Liquidation, Hoch- und Tiefbauunternehmen (SHAB Nr. 145 vom 25.6.1969, S. 1472). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

7. Februar 1974. Schmiede.

Willi Gubser, in Rickenbach bei Wil. Firmainhaber ist Willi Gubser, von Quarten, in Rickenbach bei Wil. Schmiede, Schlosserei und sanitäre Anlagen. Toggengrabenstrasse 44.

7. Februar 1974.

D.-P. Zwick, Treuhänder, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Daniel-Pierre Zwick, von Fruthwilen, in Kreuzlingen. Treuhänderbüro, Weinstrasse 33.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

29. Januar 1974. Costruzioni metalliche.

Bretscher Magadino S.A. (Bretscher Magadino A.G.) (Bretscher Magadino Ltd), in Magadino. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 22 gennaio 1974. Scopo: costruzioni metalliche, in particolare la fabbricazione e il commercio di avvolgibili e tende di qualsiasi genere e dei relativi accessori, nonché l'esercizio di rappresentanze di questi generi. La società può inoltre partecipare ad altre imprese di stesso o simile ramo, oppure di assumerle. Capitale: fr. 50'000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 a 3 membri. Amministratore unico è Heinrich Bretscher, da Winterthur, in Origgio, con diritto di firma individuale. Recapito: uffici propri.

6. febbraio 1974.

Laguna, Società Anonima Immobiliare, in Magadino (FUSC del 18.9.1961, No 218, p. 2712). Guido Torriani e Carlo Viscardi, deceduti, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Luigi Giussani, già membro, è ora presidente; mantiene il diritto di firma collettiva a due come finora.

6. febbraio 1974. Autorrimesse, elettratu.

Franchini G., in Ascona (FUSC del 17.4.1962, No 90, p. 1158). La ragione sociale viene modificata in: **Garage Franchini**. Lo scopo viene completato con: elettratu. Recapito: via Locarno 11/15.

6. febbraio 1974.

Unione S.A. Fabbriche riunite di liquori, sciroppi, acque gassose, mostarda di frutta ed affini, commercio di colopini, in Locarno (FUSC del 16.8.1966, No 190, p. 2617). Camillo Beretta, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Daniele Degiorgi e Ettore Belvederi, per scadenza del mandato, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Erem Beretta sen. già segretario, è ora presidente; mantiene il diritto di firma a due come finora. Erem Beretta jun., da Mergoscia, in Ascona, è nominato membro, con diritto di firma collettiva a due. La firma del direttore Pierulisse Trenta è estinta.

6. febbraio 1974. Isolazioni.

Genovese Michele, in Locarno. Titolare: Michele Genovese, cittadino italiano, in Locarno. Genere di commercio: isolazioni per tubazioni, riscaldamenti e sanitari. Recapito: via A. Pioda 26.

Ufficio di Lugano

6. febbraio 1974. Caccia e pesca, ecc.

Inter Hunting Club Ltd., in Lugano, riserve di caccia e pesca, ecc., società anonima (FUSC del 20.8.1971, No 193, p. 2065). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 febbraio 1974 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Hunting Club Ltd.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

6. febbraio 1974. Analisi finanziarie, ecc.

Capital Management S.A., succursale di Lugano, l'elaborazione di analisi finanziarie, ecc. (FUSC dell'11.10.1972, No 239, p. 2638). Società anonima con sede principale a Ginevra. Questa ragione sociale è cancellata in seguito alla soppressione della succursale.

6. febbraio 1974. Liquori, ecc.

Silvano Sargenti, in Melide, commercio di liquori, ecc. (FUSC del 26.6.1972, No 147, p. 1679). In seguito al trasferimento della sede della ditta a Murialto (FUSC del 4.2.1974, No 28, p. 330), questa è cancellata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano.

7 febbraio 1974. Affari finanziari, ecc.

Bajaron Holding S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 16.12.1971, No 294, p. 3025). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 febbraio 1974 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Bajaron S.A.** e lo scopo in: l'esecuzione di affari finanziari e commerciali, l'assunzione di amministrazioni fiduciarie e di rappresentanza come pure la partecipazione a società ed imprese commerciali e finanziarie, operanti nello stesso campo. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Charlotte Stocker, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Ugo Sammer, da Zurigo, in Comano, presidente; Carlo Kraehenbuehl, da Altshofen, in Sorengo, membro, entrambi con firma individuale.

7 febbraio 1974. Partecipazione, ecc.

Finanziaria Vittoria S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 febbraio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari, nonché l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri: Dr. Diego Lissi, da Bissonne, in Lugano, presidente; Alberto Collenberg, da Cumbel, in Aronago, segretario, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

7 febbraio 1974. Partecipazione, ecc.

Torretto S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 febbraio 1974. Scopo: la gestione e l'amministrazione patrimoniale, nonché la partecipazione ad imprese industriali e commerciali. Capitale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Zaugg, da Lützelflüh BE, in Lugano. Recapito: Via Frasca 10, c/o studio legale Masoni-Fontana.

7 febbraio 1974. Partecipazione, ecc.

Fivar S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'11.3.1971, No 58, p. 575). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 febbraio 1974 la società ha deciso di modificare le modalità di firma nel senso che la società è vincolata nei confronti dei terzi dalla firma collettiva a due degli amministratori e di tutti gli aventi diritto a firma, ivi compresi i procuratori. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

7 febbraio 1974. Contabilità, ecc.

Fiduciam di Boffini Marie-Thérèse, in Lugano, tenuta di contabilità, ecc. (FUSC del 6.1.1966, No 4, p. 44). La ditta viene cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Fiduciam di Boffini Emilio», in Lugano, qui sotto iscritta.

7 febbraio 1974. Contabilità, ecc.

Fiduciam di Boffini Emilio, in Lugano. Titolare: Emilio Boffini, da Brezganona, in Lugano. Tenuta di contabilità, stesura di bilanci, organizzazioni contabili, revisioni, consulenze fiscali ed aziendali e lavori generali d'ufficio. La ditta assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale Fiduciam di Boffini Marie-Thérèse, in Lugano. Via Peri 2.

7 febbraio 1974. Partecipazione, ecc.

Cydonia S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Organda S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Abelia S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Ufida S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Macrophylia S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Plastimac Holding S.A., in Lugano, la partecipazione ad operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Amarida S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Lanoga S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Pintana S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese e società, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Dolasilla S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Megon S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Serrmat S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)
Belinda S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, No 273, p. 2992)

Tino Inselmini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Eugenio Talleri, da ed in Massagno.

7 febbraio 1974. Partecipazione, ecc.

Transalca S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 febbraio 1974. Scopo: la partecipazione ad imprese e a società finanziarie, commerciali o industriali, nonché l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie. La società potrà inoltre compiere operazioni fiduciarie, concedere avalli, fidejussioni o garanzie, curare l'esercizio dell'attività nel settore delle spedizioni e dei trasporti internazionali, terrestri, marittimi ed aerei; l'importazione e l'esportazione di merci di ogni genere e l'assunzione di rappresentanze svizzere e estere. Capitale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Andrea Albisetti, da Balerna, in Lugano. Recapito: Via Besso 43 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

6. febbraio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 740, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 5 febbraio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60'000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., Via Livio 4.

6. febbraio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 741, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 5 febbraio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60'000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., Via Livio 4.

6 février 1974. Participazioni.
Albarclub Holding N. 742, in Chiasso. Società anonima holding con atto notariale e statuti in data 5 febbraio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico: Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alidceo Mare S.A., Via Livio 4.

6 febbraio 1974. Participazioni.
Albarclub Holding N. 743, in Chiasso. Società anonima holding con atto notariale e statuti in data 5 febbraio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico: Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alidceo Mare S.A., Via Livio 4.

6 febbraio 1974. Participazioni.
Albarclub Holding N. 744, in Chiasso. Società anonima holding con atto notariale e statuti in data 5 febbraio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico: Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alidceo Mare S.A., Via Livio 4.

6 febbraio 1974. Immobili.
Sitisa S.A., in Chiasso, acquisto vendita, locazione, costruzione, finanziamento, sviluppo, gerenza di beni immobili, ecc. (FUSC del 18. 9. 1972, N° 219, p. 2433/4). Dr Bernhard Greuter, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Dr Ercole Doninelli, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale.

6 febbraio 1974. Participazioni, rappresentazione, ecc.
Metalform A.G., precedentemente in Spiegel/Köniz BE (FUSC del 24. 12. 1968, N° 302, p. 2786). Con decisione assembleare del 28 gennaio 1974 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale in Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la rappresentanza di prodotti industriali, il commercio e la partecipazione ad altre società in Svizzera e all'estero, nel campo di prodotti metallici o di macchine per la lavorazione del metallo. Gli statuti originali sono in data 26 agosto 1968, modificati il 14 novembre 1968. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

6 febbraio 1974. Ferro, cemento.
Ferrobeton S.A., in Ligornetto, importazione di ferro destinato alle costruzioni in cemento armato, ecc. (FUSC del 10. 8. 1972, N° 186, p. 2120). Alessandro Lupi, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua vece è stato nominato Gianni Cereghetti, da Muggio, in Morbio Superiore, con firma individuale.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

6 février 1974.
Matafa S.A., à Leysin (FOSC du 20. 9. 1973, p. 2580). Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1973, la société a modifié sa raison sociale qui est désormais S.I. Matafa S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

6 février 1974.
Leysintours S.A. pour le financement et l'exploitation d'entreprises touristiques de Leysin (Leysintours, Finanzierungs- und Betriebs-Aktiengesellschaft für touristische Unternehmungen von Leysin), à Leysin (FOSC du 5. 1. 1973, p. 24). Le vice-président Frédéric Tissot est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur-délégué Eric Giorgis est nommé vice-président-administrateur-délégué. Il continuera à signer individuellement ou collectivement avec un administrateur.

7 février 1974.
Villars-Palace S.A., à Villars, commune d'Ollon (FOSC du 23. 1. 1974, p. 223). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 janvier 1974. La société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

7 février 1974. Recherches industrielles.
Beriac SA, à Villars sur Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts du 31 janvier 1974. But: l'exploitation d'un bureau d'études et de recherches industrielles, aéronautiques et chronométriques. Elle peut en outre acheter, vendre et gérer des immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. La société acquiert de Hugo Luini et Arnold Chabod, entrepreneurs, domiciliés à Vevey, deux appartements de deux pièces et un appartement de trois pièces et demi, soit les parcelles N° 960, 961 et 947 de la commune de Vevey, pour le prix total de fr. 249 960. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Ruth de Luze, de Trey-covagnes et Neuchâtel, à Chigny-sur-Morges, a été nommée administratrice, avec signature individuelle. Bureau: La Résidence du Golf A 9.

7 février 1974. Gypserie.
Rémy Balet, à Lavey-Village. Le chef de la maison est Remy Guy Balet, allié Bochayat, de St-Léonard VS, à Lavey-Village. Entreprise de gypserie et peinture.

7 février 1974. Café-restaurant.
Jeanne Perrette, à Bex, exploitation du café-restaurant des Alpes (FOSC du 14. 9. 1966, p. 2905). La maison modifie son genre d'affaires comme il suit: Exploitation de l'Hôtel Central-Logis, hôtel-restaurant. Rue Centrale.

Bureau d'Avenches

7 février 1974.
Oxy Metal Finishing («Suisse») SA, à Avenches (FOSC du 4. 6. 1973, p. 1603). Michel Gilliard, de Combremont-le-Grand, à Avenches, a été désigné en qualité de fondé de pouvoirs. Il engage la société par sa signature collective à deux avec un administrateur. La signature de Hans-Jörg Kleiber, fondé de pouvoir, est radiée.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

6 février 1974. Café.
Eliane Roche, à Rossinière (FOSC du 21. 3. 1973, N° 67, p. 760). Exploitation du café du Tambour. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Grandson

6 février 1974. Café-restaurant.
Mme Ruth Carrard, à Concise. La titulaire est Ruth Carrard, divorcée de Gilbert Schaller, de Wünnwil FR, à Concise. Café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Union».

6 février 1974. Café-restaurant.
Madame Danièle Morel, à Sainte-Croix. La titulaire est Danièle Morel, épouse dument autorisée de Claude Morel, de Mézières FR, à Sainte-Croix. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Stand». Adresse: rue du Stand 9.

6 février 1974. Garage.
Willy Besse, à Sainte-Croix. Le titulaire est Willy Besse, de et à Ste-Croix. Garage et station-service. Adresse: av. des Alpes 35.

6 février 1974. Café-restaurant.
Raymond Villiger, à Sainte-Croix. Le titulaire est Raymond Villiger, de Fluehli LU, à Ste-Croix. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Paix». Adresse: rue Centrale 24.

6 février 1974. Laiterie.
Madame P. Berthoud-Pipoz, à Sainte-Croix. Laiterie-épicerie (FOSC du 30. 8. 1968, p. 1882). La titulaire Pierrette Pipoz, a divorcé d'avec René Berthoud. La raison sociale n'est pas modifiée.

6 février 1974. Vins.
Madame Anna Zasso, à Sainte-Croix. La titulaire est Anna-Maria Zasso, épouse dument autorisée de Andrea Zasso, de nationalité italienne, à Sainte-Croix. Commerce de vins, tabac, primeurs, produits laitiers. Adresse: rue des Arts 12.

6 février 1974. Garage.
Cuendet Charly, à Sainte-Croix. Garage et carrosserie (FOSC du 19. 12. 1960, p. 3637). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: garage, cycles et station-service.

6 février 1974. Gypserie.
Victor Scorti, à Sainte-Croix. Le titulaire est Victor Scorti, de McLano TI, à Sainte-Croix. Entreprise de gypserie-peinture. Adresse: chemin du Rocher 28.

6 février 1974. Restaurant.
Mme Fernande Cruchaud-Thévenaz, aux Rasses rière Bullet. La titulaire est Fernande Cruchaud-Thévenaz, épouse dument autorisée de Paul Cruchaud, de Fontaines VD, aux Rasses. Restaurant-bar à l'enseigne «Le Coucou». Adresse: Les Rasses, commune de Bullet.

6 février 1974. Articles en métal.
Charles Martin-Margot, à Sainte-Croix (L'Auberson). Le titulaire est Charles Martin-Margot, de Sainte-Croix, à L'Auberson rière Sainte-Croix. Atelier de fabrication d'articles en métal pour rouleaux à musique. La maison confère procuration individuelle à Olive Martin-Margot, épouse du titulaire, de Ste-Croix, à L'Auberson. Adresse: L'Auberson rière Ste-Croix, Grand-Rue 97.

6 février 1974. Café.
Betty Candaux, à Sainte-Croix. La titulaire est Betty Candaux, épouse autorisée de Henri Candaux, de Premier, à Sainte-Croix. Café à l'enseigne «Café du Pont». Adresse: Place du Pont 3.

6 février 1974. Décolletage.
Jean-Cl. Jaccard, à L'Auberson rière Ste-Croix. Le chef de la maison est Jean-Claude Jaccard, de et à Sainte-Croix. Atelier de vis et décolletages. Adresse: L'Auberson rière Sainte-Croix.

6 février 1974. Primeurs.
Hermann Margot, à Ste-Croix (L'Auberson). Primeurs-épicerie (FOSC du 10. 9. 1964, p. 2738). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6 février 1974. Agrafes.
René Morard-Jaques, à Sainte-Croix, fabrication et vente d'agrafes (FOSC du 14. 4. 1945, p. 856). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

6 février 1974. Articles agricoles.
Samuel Margot-Bornand, à L'Auberson rière Sainte-Croix, commerce d'articles agricoles, fabrication de pièces à musique (FOSC du 28. 1. 1944, p. 228). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

6 février 1974. Primeurs.
Marcel Lassueur, à Ste-Croix, commerce de primeurs (FOSC du 7. 9. 1943, p. 2013). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

6 février 1974. Transports.
Alfred Jaccard, à Sainte-Croix, transports automobiles de personnes (FOSC du 16. 1. 1951, p. 127). La raison est radiée à la suite du décès du titulaire.

6 février 1974. Gypserie.
Max Müller, à Sainte-Croix, gypserie-peinture (FOSC du 29. 9. 1948, p. 2633). La raison est radiée à la suite du décès du titulaire.

Bureau de Lausanne

Compléments.
«Sonotex» Allamand & Cie, au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 11. 2. 1974, p. 402). Date de la sortie de l'associé Charles Mabillard: 10 janvier 1974.

Doll & Co, au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 11. 2. 1974, p. 402). Date de la sortie de l'associé François Perrellet: 1^{er} janvier 1974.

6 février 1974.
Compagnie de Banque et de Crédit S.A., à Lausanne (FOSC du 20. 3. 1973, p. 747). Jean-Pierre Wischi dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Pierre Henchoz, de Château-d'Oex, à Cugy, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

6 février 1974.
Thés Marchand S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 10. 1971, p. 2592). Claude Henri Béard (administrateur inscrit) est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Willy Pantet, de Chavornay, à Curtelles, nommé président, et Madeleine Pantet, de Borgoticino et Chavornay, à Curtelles.

6 février 1974. Immeubles.
S.I. Montoie-Les Figuiers, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 20. 9. 1972, p. 2455). Nouvelle adresse: Parc de la Rouvraie 4.

6 février 1974. Organisation.
Oper S.A., à Lausanne, exécution de mandats faisant appel à des activités d'organisation (FOSC du 5. 11. 1973, p. 2961). Les administrateurs Jean-Pierre Desarzens, actuellement à Sullens, et Paul Gailard, signent désormais individuellement: leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. Procuration individuelle est conférée à François Campiche, de Malpalud, à Savigny.

6 février 1974. Coiffure.
F. Gysler, à Lausanne, exploitation d'un salon de coiffure pour Messieurs (FOSC du 26. 1. 1954, p. 232). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Roland & Gysler» inscrite ci-après.

6 février 1974. Coiffure.
Roland & Gysler, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 10 septembre 1970. Associés: Catherine Roland, de Mauraz, à Epalinges, et Michel Gysler, de Langnau im Emmental, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Exploitation d'un salon de coiffure pour Messieurs. Reprise: actif et passif de la raison «F. Gysler», à Lausanne. Rue Centrale 6.

6 février 1974. Coiffure.
Gysler et Martin. Salon Permasteint, à Lausanne, exploitation d'un salon de coiffure pour dames, société en nom collectif (FOSC du 25. 7. 1960, p. 2206). L'associé Fernand Gysler ne fait plus partie de la société par suite de décès. Nouveaux associés: Catherine Roland, de Mauraz, à Epalinges, et Michel Gysler, de Langnau im Emmental, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

6 février 1974. Vêtements.
Gilberte Trousselard, à Lausanne. Commerce de vêtements. Ouchy, place du Port 7.

6 février 1974. Meubles.
Château d'Ax S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1^{er} février 1974. But: fabrication, importation, achat, vente et représentation de meubles et d'agencements, notamment la vente de meubles de marque Château d'Ax S.A. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Michel Cornut, de Vouvry et Prévèrenges, à Prévèrenges, est seul administrateur avec signature individuelle. Aldo Ventura, d'Espagne, à Lausanne, et Gino Ventura, d'Espagne, à Chavannes-près-Rcens, sont nommés directeurs; ils signent individuellement. Adresse: Avenue d'Echallens-120bis.

6 février 1974. Ameublements, luminaires, etc.
«ALAM» B. Martin, à Lausanne. Titulaire: Bernard Martin, de France, à Denges. Commerce d'ameublement, luminaires et appareils ménagers. Rue du Grand-St-Jean 20.

6 février 1974. Biens immobiliers et mobiliers, etc.
La Cabolétaz S.A., à Lausanne, vente de biens immobiliers et mobiliers, etc. (FOSC du 26. 10. 1972, p. 2779). L'administrateur Georges Delay est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Abraham Wallerstein, de et à Pully. Nouvelle adresse: Rue de la Paix 2. Le bureau de Pully est supprimé.

6 février 1974. Textiles, etc.
Filco S.A., à Lausanne, exploitation générale de déchets textiles, etc. (FOSC du 28. 8. 1973, p. 2395). L'administrateur Alfred Baechi est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Christiane Jotterand, de St-Livres, à Morges. Joseph Diemand, de France, à Bottens, est nommé directeur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Rue de la Borde 19.

6 février 1974. Renovations de cuisines, etc.
«Reno-cuisine» Daniel Cottens, à Romanel-sur-Lausanne. Titulaire: Daniel Cottens, de Rances, à Romanel-sur-Lausanne. Renovation de cuisines; réparation d'appareils ménagers. Chemin de La Covatannaz 4.

6 février 1974. Travaux d'entreprise.
Riva S.A., à Lausanne, travaux d'entreprise générale (FOSC du 11. 8. 1961, p. 2357). Jean Riva, de Torricella, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle.

6 février 1974. Appareils électriques, etc.
H. Randin S.A., à Lausanne, commerce d'appareils électriques, etc. (FOSC du 21. 6. 1973, p. 2787). La signature des administrateurs Henri Randin, décédé, et Alice Randin, démissionnaire, est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Wilhelm Engler, de Montherod, à Paudex, président, Claude Tobler, de Hinwil ZH, à Pully, secrétaire, et Edmond Tenthorey, de Seigneux, à Lancy. Les directeurs inscrits René Guex, et Roger Mercanton, signent désormais collectivement à deux, toutefois pas entre eux; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

6 février 1974. Timbres, médailles, etc.
Impressor S.A., précédemment à Genève (FOSC du 29. 10. 1973, p. 2892). Transfert du siège à Crissier. But: fabrication et vente de timbres, médailles et produits similaires en métal ou autre matière. Les statuts originaux du 9 juillet 1970 ont été modifiés en conséquence le 12 novembre 1973. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Albert Schaller, de Vermes BE, à Lausanne. Adresse: Route de Crissier 33.

Bureau de Morges

1^{er} février 1974. Bâtiment.
O. Kappeler-Métral, à Saint-Sulpice, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 30. 11. 1964, p. 3595). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1^{er} février 1974. Taxis.
Ferdinand Jaquillard & fils, à Morges, société en nom collectif exploitation d'une entreprise concessionnée de taxis (FOSC du 4. 6. 1971, p. 1363). La société est dissoute depuis le 1^{er} avril 1972. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

1^{er} février 1974. Produits alimentaires.
Poli-Usego S.A., à Bussigny, produits alimentaires (FOSC du 19. 10. 1972, p. 2715). Max Brauchli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Werner Kupper, de Wildberg, à Stäfa et Theo Conrad, de Sils i.D. GR, à Thunstetten.

1^{er} février 1974. Travaux publics.
Riva S.A., succursale de Morges (FOSC du 25. 1. 1956, p. 217) avec siège principal à Lausanne, travaux d'entreprise générale, travaux publics, etc. Nouveau directeur avec signature individuelle pour le siège principal et la succursale de Morges: Jean Riva, Torricella TI, à Lausanne.

1^{er} février 1974. Radio, télévision.
Sodeta S. a. r. l., à Chavannes-près-Rcens, vente installation et réparation d'appareils de radio, télévision et d'antennes (FOSC du 8. 2. 1971, p. 304). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges, par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 28. 1. 1974, p. 263).

6 février 1974. Laiterie.
François Pidoux, à Romanel/Morges, exploitation de l'industrie laitière (FOSC du 16. 11. 1927, p. 2016). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 février 1974. Fromagerie.
Michel André, à Romanel s/Morges. Le chef de la maison est Michel André, de Yens, à Romanel s/Morges. Fromagerie et laiterie.

Bureau de Nyon

6 février 1974. Décoration.
Ardéor Nyon S.A., à Nyon, fabrication importation, exportation, vente et représentation d'articles pour la décoration (FOSC du 12. 12. 1968, p. 2675). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite de transfert du siège de la société à Morges (FOSC du 4. 2. 1974, p. 331).

6 février 1974. Informatique.
ECEP-Infodata S.A., à Nyon, la vente de service dans le secteur de l'informatique, dans le domaine de la gestion et la technique (FOSC du 29. 8. 1973, p. 2406). Statuts modifiés le 4 février 1974. Nouveau capital social: fr. 580 000, divisé en 1000 actions nominatives à droit de vote privilégié de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, série A; 180 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, série B; 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence d'un tiers, série C.

6 février 1974. Alimentation.

René Simon, à Nyon. Le chef de la maison est René Simon, de Chexbres VD, à Nyon. Alimentation générale. Avenue Alfred-Cortot.

Bureau du Sentier

7 février 1974. Papeterie, etc.

W. Porchet, au Sentier, commune du Chenit, papeterie, cigares, articles de pêche (FOSC du 25. 6. 1954, p. 1657). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société en nom collectif «Porchet & Fils», inscrite ce jour.

7 février 1974.

Porchet & Fils, au Sentier, commune du Chenit. Willy Robert Porchet-Mivelaz, et Michel Robert Porchet-Lugrin, tous deux de Corcelles-le-Jorat, au Sentier, commune du Chenit, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé son activité le 1^{er} janvier 1974. Reprise de l'actif et du passif de la maison «W. Porchet» radiée ce jour. Papeterie, articles de meubles de bureau, musique, jouets, articles de pêche. Rue Neuve 3.

Bureau de Vevey

7 février 1974. Articles ménagers.

J.-P. Degallier, précédemment à Lausanne (FOSC du 10. 11. 1971, p. 2729); importation et commerce d'articles ménagers. Jean-Pierre Degallier, de Prilly, a transféré le siège de son commerce et son domicile à La Tour-de-Peilz. Chemin de Béranges 37.

7 février 1974. Matériaux de constructions, etc.

Jules Lietta, à Blonay, matériaux de construction et machines d'entreprises (FOSC du 15. 8. 1957, p. 2195). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 février 1974. Electrotechnique, etc.

Ellon S. à r.l., à Vevey (FOSC du 11. 7. 1966, p. 2231); activités dans le domaine de l'électrotechnique et l'électronique, etc.

Interektro Holding S. à r.l., à Vevey (FOSC du 19. 1. 1965, p. 205); participations dans le domaine de l'électronique

Nouvelle adresse: Avenue du Général Guisan 38 b.

7 février 1974. Charpenterie, etc.

Vuadens et Fils, à Blonay, société en nom collectif (FOSC du 13. 12. 1968, p. 2703); charpenterie et menuiserie. Actif dissout depuis le 31 janvier 1974. Liquidation terminée. Actif et passif repris par la raison individuelle «Vuadens et Fils, Michel Vuadens successeurs», ci-après inscrite à Blonay. La raison est radiée.

7 février 1974.

Vuadens et Fils, Michel Vuadens successeur, à Blonay. Titulaire: Michel Vuadens, de et à Blonay. Charpenterie et menuiserie. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Vuadens et Fils», à Blonay, radiée. En Chaucey.

7 février 1974. Immeubles.

S.I. Bois Gentil B. La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 9. 12. 1966, p. 3912). Hubert Seigne, d'Uster ZH, à Zollikon, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace Hans Jenny, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Peter Schmid, de et à Baar ZG, est secrétaire pris hors conseil et directeur, signant individuellement.

7 février 1974.

Société Immobilière L'Oche Thorens, à Montreux, société anonyme (FOSC du 20. 8. 1973, p. 2326); Maria Pera, de Silenen-Bristen UR, à Montreux, est seule administratrice. Elle signe individuellement et remplace Emile Hermann, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue du Lac 40, Clarens, chez l'administratrice. Domicile légal et bureau supprimés.

Bureau d'Yverdon

6 février 1974. Peinture.

Serge Etesse, à Yverdon, commerce de peinture en faillite (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2424). La procédure de faillite étant clôturée la raison est radiée d'office.

6 février 1974.

Imprimerie des Remparts S.A., à Yverdon (FOSC du 11. 3. 1965, p. 768). Georges Zimmermann, de Chavannes-le-Chêne, à Yverdon, est nommé directeur adjoint avec signature individuelle.

Wallis - Valais - Valèse

Bureau Brig

5. Februar 1974.

Clausen & Tannast, Malergeschäft, in Naters. Zwischen Josef (Sepp) Clausen, von Bellwald, in Naters, und Philipp Tannast, von und in Blatten, besteht seit 1. Februar 1974 eine Kollektivgesellschaft. Malerarbeiten. Geschäftsadresse: Haus Rotten.

5. Februar 1974. Autogarage.

Autogarage AG Raron, in Raron. Garage mit Konstruktions- und Reparaturwerkstätte für und Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1971, S. 2894). Charles-Henri Dussex, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt ist als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt worden Kur Fuchs, von Schänis SG, in Raron; er führt Kollektivunterschrift.

5. Februar 1974. Chemisch-technische Baustoffe.

Sillotherm AG, in Turttmann, Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Baustoffen, insbesondere von Isolierstoffen und Bauelementen (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1311). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Oktober 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: Trisol AG (Trisol SA) (Trisol SpA).

5. Februar 1974.

Restaurant zur Kanne, Adolf Imesch, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Adolf Imesch, von Zeneggen, in Visp. Restaurant mit Wirtschaft. Geschäftsadresse: Ueberliestrass 1.

5. Februar 1974. Eisen, Eisenwaren.

Acifer Visp AG, in Visp, Ankauf und Verkauf von Eisen, Eisenwaren und verwandten Produkten (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2121). Der bisherige Direktor Beat Karlen, dessen Procura erloschen ist, ist zum Vizepräsident, und Norbert Müller, von Zeneggen, in Visp, ist zum Prokuristen ernannt worden; sie führen je Kollektivunterschrift.

Bureau de St-Maurice

7 février 1974. Génie civil.

Bionaz, à Monthey. Titulaire: Giuseppe Ettore Bionaz, d'Italie, à Monthey. Entreprise de bâtiments et de génie civil. Crochetan 50 b.

7 février 1974.

Caisse de crédit mutuel de Port-Valais, à Port-Valais, société coopérative (FOSC du 2. 12. 1971, p. 2915). Le vice-président Fernand Schürmann a démissionné; sa signature est radiée. Bernard Brossoud, de Vionnaz, à Port-Valais, jusqu'ici membre, est vice-président. La société est engagée par les signatures collective à deux des président, vice-président et secrétaire.

7 février 1974.

L'Alliance société coopérative immobilière à Martigny, à Martigny. Sous cette raison sociale il a été constitué, selon statuts du 26 octobre 1973, une société coopérative ayant pour but la construction d'immeubles localisés à l'usage de ses membres, de ceux des sociétés-membres, et de l'ensemble de la population, spécialement des familles nombreuses et à revenu modeste; la lutte contre la pénurie de logements et le renchérissement des loyers. Elle peut acheter et vendre les immeubles en prenant toute précaution contre la spéculation; son but n'est pas lucratif. Les parts sociales sont de fr. 200. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. Les publications paraissent dans le Bulletin officiel du canton du Valais, et, quand la loi l'exige, la FOSC. L'administration se compose de trois à neuf membres; actuellement d'Albert Perruchoud, de Chalais, président; René Monnet, d'Isérables, vice-président; Laurent Bender, de Fully, caissier, les trois à Martigny, et Fernand Boisset, d'Orsières, à Fully, secrétaire. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement avec le caissier ou avec le secrétaire.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 février 1974.

Fabrique de Montres Rotary S.A. (Rotary Watch Company Limited), à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 11. 1973, N° 273, p. 3108). Antoine-Philippe Wenger, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé vice-directeur. Il continue à signer collectivement à deux.

6 février 1974. Boîtes de montres.

Cornu et Cie S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de boîtes de montres et bijouterie, etc. (FOSC du 4. 11. 1971, N° 258, p. 2683). Pierre-Antoine Nardin, du et au Locle, et Jean-Pierre Hold, d'Arosa, au Locle, sont nommés administrateurs, sans signature.

Bureau du Locle

5 février 1974. Gypserie.

Charles Gabus, aux Ponts-de-Martel, gypserie, peinture (FOSC du 12. 2. 1952, N° 35, p. 417). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 février 1974. Horlogerie.

Lovary S.A. (Lovary Ltd), au Locle, horlogerie (FOSC du 22. 9. 1969, N° 221, p. 2183). Kurt-Heinrich Schaffo, de Starrkirch SO et Wil ZH, au Locle, a été nommé fondé de pouvoir. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de pouvoir.

5 février 1974.

Société de Fromagerie des Petits-Ponts, à Brot-Plamboz, société coopérative (FOSC du 28. 2. 1972, N° 49, p. 510). Suivant procès-verbal de son assemblée du 1^{er} juin 1972, la société a décidé de prendre comme nouvelle raison sociale: Société de Laiterie des Petits-Ponts. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

6 février 1974.

Robert Flüelc et René Graber, Boucherie des Calame, au Locle. Robert-André Flüelc, de Escholzmatt, au Locle, et Charl René Graber, de Sigriswil, à La Sagne, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 janvier 1974. Boucherie. Adresse: Les Calame 15.

6 février 1974.

Société de fromagerie du Jorat, à Brot-Plamboz, société coopérative (FOSC du 23. 2. 1972, N° 45, p. 478). Georges Robert, Roland Monot et René Robert, ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées. Le comité est actuellement composé de Jean-Mairot Frédy-Marcel, des Ponts-de-Martel et La Sagne, à Brot-Plamboz, président; Robert-Nicoud Ferdinand-Marcel, des Ponts-de-Martel. Le Locle et La Chaux-de-Milieu, à Travers, vice-président; Robert Charrué Tull Oscar, des Ponts-de-Martel, Le Locle et Brot-Dessous, à Travers, secrétaire-caissier. Ils engagent la société par leurs signatures collectives à deux.

7 février 1974. Radios, télévisions.

Michel Stadelmann, aux Ponts-de-Martel. Le chef de la maison est Michel-Martin Stadelmann, de Flihtli LU, aux Ponts-de-Martel. Exploitation d'un magasin de radios-télévisions et appareils ménagers, aux Ponts-de-Martel. Adresse: Grande-Rue 14.

7 février 1974. Boulangerie.

Robert Choppard, aux Ponts-de-Martel. Le chef de la maison est Robert-Jules Choppard, de Sonvilier BE, aux Ponts-de-Martel. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie et alimentation, aux Ponts-de-Martel. Adresse: Grande-Rue 15.

7 février 1974. Transports.

Albert Perrin, successeur de Edouard Perrin, aux Ponts-de-Martel. Transports-automobiles de choses (FOSC du 7. 4. 1967, N° 80, p. 1185). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 février 1974. Scierie.

Marchand & Cie, aux Ponts-de-Martel. Scierie et commerce de bois (FOSC du 6. 3. 1964, N° 53, p. 736). La raison est dissoute depuis le 31 janvier 1974. Sa liquidation étant terminée la raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

6 février 1974.

Securitas S.A. société suisse de surveillance, succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, la société Securitas S.A. Société Suisse de Surveillance (Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft) (Securitas SA Società svizzera di vigilanza), à Berne, organisation de services de surveillance, inscrite sur le Registre du commerce de Berne le 17 août 1907 (FOSC du 16. 10. 1973, N° 242, p. 2776), a, suivant décision de son conseil d'administration du 18 mai 1973, créé une succursale à Neuchâtel. La succursale est engagée par les signatures individuelles de Manuel Spreng, de Graben BE, à Berne, administrateur; Dr Fred Krebs, de Bühl BE, à Berne, fondé de pouvoir, et Jean-Pierre Audouard, de l'Abbaye VD, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, nommé directeur de la succursale, et dernier avec signature limitée à la succursale. Rue de Prébarreau 8.

7 février 1974. Immeubles.

S.I. Quai Léopold-Robert, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 1. 8. 1969, p. 1787, N° 177). Par suite de démission, la signature de l'administrateur-président Philippe Bugnion est radiée. Alfred Gilling, de Gossau ZH, à Lausanne, est nommé administrateur-président, avec signature collective à deux. L'adresse exacte de la société est: Rue du Musée 5, c/o Agence générale Assurance Mutuelle Vaudoise contre les accidents.

7 février 1974. Participations.

Ebauches S.A., à Neuchâtel, participation à des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 25. 7. 1973, N° 161, p. 2093). Walter Burgi, de Lützelfühl BE, à Granges, est nommé sous-directeur. Georges-Edouard Guillaume, des Verrières, à Neuchâtel; Helmut Huser, de Kriens LU, et Magliaso TI, à Granges, et Peter Messerli, de Längenbühl BE, à Granges, sont nommés fondateurs de pouvoir. Ils engagent tous la société en signant collectivement à deux.

7 février 1974. Immeubles.

S.I. Champs Verts S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 22. 4. 1969, N° 92, p. 839). Nouvelle adresse: Marliese Jungend-Jung, c/o Fiduciaire Leuba & Schwarz, Fbg. de l'Hôpital 13.

7 février 1974.

Gil Services and Transport S.A., à Neuchâtel (FOSC du 6. 11. 1973, N° 260, p. 2974). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 janvier 1974, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

7 février 1974.

Maschinen-Invest A.G., précédemment à Rheinfelden AG (FOSC du 11. 5. 1973, N° 109, p. 1368). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1974, la société a décidé de transférer son siège social à Neuchâtel, d'adopter la traduction française à sa raison sociale, de modifier son but. Les statuts ont encore été modifiés sur de nombreux autres points non soumis à publication. La nouvelle raison sociale est: Maschinen-Invest A.G. (Machines-Invest S.A.); nouveau but: achat de machines et d'installations industrielles, leur location et le leasing, la mise en valeur et l'exploitation de brevets, toutes opérations immobilières ou financières. Les statuts originaires portent la date du 8 septembre 1962 et dernière modification le 31 janvier 1974. Le capital social, entièrement libéré est de fr. 200.000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par avis dans la FOSC ou par pli recommandé si tous les actionnaires sont connus. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Fritz Jacot-Ruebat, du Locle, à Neuchâtel, est administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux: Rue du Temple-Neuf 4, c/o Fiduciaire Bruno Müller.

Genève - Genève - Ginevra

30 janvier 1974.

Aryaman Consulting SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 décembre 1973. But: fournir à toutes personnes physiques ou morales tous services et conseils de gestion, d'administration et d'investissement, en matières industrielles, commerciales ou financières, en principe avec des pays étrangers à la Suisse. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 10 actions de fr. 500 au porteur. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Georges Karmin-Mitchehl, d'Autriche, à Genève, président; Gustave Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, secrétaire; Ella-Yolande Karmin-Mitchehl, de Bâle, à Genève, déléguée; Louis Devaud, de et à Genève, et Masud Fazelnave, d'Iran, à Attersee (Autriche). Signature: individuelle d'Ella-Yolande Karmin-Mitchehl ou collective à deux de Georges Karmin-Mitchehl et d'un autre administrateur. Adresse: 3, quai du Mont-Blanc.

5 février 1974. Immeubles.

René Ischer, à Genève, transactions et gestions immobilières (FOSC du 25. 9. 1968, p. 2073). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 février 1974. Horlogerie.

Mme Izambard, à Genève, atelier d'emboitage dans le domaine de l'horlogerie (FOSC du 31. 1. 1972, p. 266). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

5 février 1974. Café-restaurant.

André Favre et Marcel Mouthon, à Genève, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 8. 6. 1972, p. 1480). Marcel Mouthon n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé André Favre reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle André Favre. Nouvelle enseigne «La Puerta del Sol».

5 février 1974. Imprimés.

«Mailing Service» P. Barrelet & Cie, à Vernier, société en commandite. Date du commencement de la société: 5 février 1974. Associé indéfiniment responsable: Pierre Barrelet, de et à Genève. Associé commanditaire: Albert Bernet, de et à Genève, avec une commandite de fr. 25.000. Procuration individuelle et impression et diffusion de mandataires Albert Bernet. Impression et diffusion d'imprimés et d'échantillons adressés ou non adressés. Le Lignon, 19, chemin du Château-Bloc.

5 février 1974.

«Garage Laurana» Consoli et d'Attilio, à Thônex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} septembre 1973. Associés: Gian Paolo Consoli, d'Italie, à Vernier, et Giuseppe d'Attilio, d'Italie, à Genève. Signature: collective à deux des associés. Garage avec atelier de réparations mécaniques pour véhicules automobiles, station-service et commerce de voitures. 8, route de Jussy.

5 février 1974. Peinture.

Robert Favro, à Genève. Chef de la maison: Robert Favro, de et à Genève. Entreprise de peinture et de décapage de chalets. 64, rue Rothschild.

5 février 1974. Café-restaurant.

Hans et Clara Gasser, à Lancy, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 30. 11. 1973, p. 3187). Adjonction à l'objet: affichage du café-brasserie à l'enseigne «Café de la Gruyère», 18, rue des Etuves.

5 février 1974. Edition.

«Den Berg» Mme L. Singh, à Genève, édition et vente de livres, etc. (FOSC du 8. 6. 1973, p. 1661). Adjonction à l'objet: exposition et vente de tableaux et de dessins originaux.

5 février 1974. Produits pharmaceutiques.

Andreu International SA, à Genève, tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 18. 1. 1973, p. 160). Procuration collective à deux a été conférée à Ruth Henke, de et à Genève, Francisco Roig, Alfonso Hosta et Jaime Balbe, tous trois d'Espagne, à Barcelone.

5 février 1974. Produits divers.

Andus SA, à Chêne-Bougeries, tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 25. 6. 1973, p. 1816). Signature collective à deux a été conférée à Robert-David Dunning, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries, directeur.

5 février 1974.

Arts Ménagers SA (AMSA), à Chêne-Bougeries (FOSC du 11. 12. 1970, p. 2825). Ernest Euter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Véréna Rudolf n'est plus administratrice; en revanche, procuration collective avec signature, a été conférée. L'administrateur Armand Torre, directeur, a été nommé président du conseil; il signe désormais individuellement.

5 février 1974.

Banque Ralli SA, banque à capital étranger, à Genève (FOSC du 17. 7. 1973, p. 2018). Statuts modifiés le 6 décembre 1973 sur un point non soumis à l'inscription.

5 février 1974.

Banque A. Tardy & M. Baezner SA, à Genève (FOSC du 28. 1. 1974, p. 264). Les pouvoirs de Carl Angst, de même que la procuration d'Adalbert Froeschmayer, sont radiés.

5 février 1974.

CAP Compagnie d'Assurance de Protection juridique SA, à Genève (FOSC du 20. 12. 1971, p. 3055). Procuration collective à deux a été conférée à Erwin Seever, de Plassel FR, à Meyrin. Nouvelle adresse: 8c, avenue de Champel.

5 février 1974. **Galerie Frédéric Chédol SA**, à Genève, galerie d'art, etc. (FOSC du 23. 1. 1969, p. 172). Frédéric-Charles Chédol (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yvonne Chédol, des Bayards NE, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

5 février 1974. Equipements techniques. **Cryophysics SA**, à Genève, équipements techniques, etc. (FOSC du 30. 4. 1970, p. 987). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 22 janvier 1974.

5 février 1974. Participations. **Société Financière Florisa SA**, à Genève, nouvelle société anonyme à Date des statuts: 30 janvier 1974. But: acquisition, gestion et vente de participations dans d'autres sociétés; toutes affaires de financement, notamment en rapport avec de telles participations, ainsi que toutes affaires immobilières. La société n'exercera en Suisse aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jouri Lawi, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, rue Petitot, chez J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA.

5 février 1974. Biens mobiliers. **Edmic SA**, à Genève, exploitation de tous biens mobiliers, etc. (FOSC du 30. 4. 1973, p. 1208). Administration: Edmond-Claude Demarchi, nommé président, et Paul Fröhlich, de Raperswilen TG, à Pully VD, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

5 février 1974. **Compagnie des Montres Longines, Francillon SA succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 12. 10. 1973, p. 2752). Manfred-H. Laumann, de Krummenau SG, à Saint-Léger-La Chiésaz VD, directeur général; Werner Wirhlin, de Möhlin AG, à Saint-Imier BE, directeur de la société, signent collectivement à deux. Walter von Kaenel et André Mejias, nommés sous-directeurs de la société, signent collectivement à deux; leur procuration est radiée. Klaus Wilezelek, d'Allemagne, à Saint-Imier BE, Graham Patrick, de Grande-Bretagne, à Villeret BE, Henri Girard, de Meyriez FR, à La Chaux-de-Milieu NE; Helmut Dorer, d'Allemagne, à Saint-Imier BE, et Benno Nicolet, de Cottens FR, à La Chaux-de-Fonds NE, fondés de pouvoir, signent chacun d'eux collectivement avec une personne autorisée, mais pas avec un autre fondé de pouvoir.

5 février 1974. Métaux précieux. **H. Hilderbrand et Cie SA**, à Genève, assemblage et montage de métaux précieux, etc. (FOSC du 11. 2. 1974, p. 403). Signature individuelle a été conférée à Howard Hilderbrand et Barbara Hilderbrand, tous deux de USA, à Genève, directeurs.

5 février 1974. **ICL (Switzerland) - International Computers SA**, à Genève (FOSC du 29. 5. 1973, p. 1560). Les pouvoirs d'Alexander Gilmour Walker, Brian-Edward Havard et Hans-Georg Dolf, de même que la procuration d'Alfonso Hasler et Paul Walti, sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Jean-Jacques Brocard, de Nendaz VS, à Vauxesson (Hauts-de-Seine, France), directeur général.

5 février 1974. **Éditions Ramon F. Keller SA (Ramon F. Keller Verlag AG)**, à Chêne-Bougeries (FOSC du 10. 1. 1974, p. 76). Heinz Bundschuh, d'Autriche, à Chêne-Bougeries, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Aurelia Bundschuh, d'Autriche, à Chêne-Bougeries.

5 février 1974. **Papeterie de Versoix SA**, à Versoix (FOSC du 1. 5. 1973, p. 1226). Thomas-H. Emch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hans-Peter Kneubühler, de et à Zurich, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 février 1974. Immeubles. **Propart SA**, à Genève, achat et vente de tous biens immobiliers (FOSC du 3. 3. 1972, p. 563). Nouvelle adresse: 7, avenue Krieg, chez Herbert Naepflin.

5 février 1974. Produits divers. **Rockwell International SA**, à Genève, produits de l'industrie des machines, etc. (FOSC du 24. 8. 1973, p. 2369). Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône, chez Gustave Barbey, avocat.

5 février 1974. **Sangria Bar SA**, à Meyrin, gérance et exploitation de tous bars, etc. (FOSC du 11. 1. 1972, p. 79). Yvonne Noggler, de Hohentannen TG, à Meyrin, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Henri Gaillard a été nommé secrétaire du conseil; il n'exerce plus la signature sociale.

5 février 1974. Papiers peints. **Schuler SA**, Genève, à Genève, commerce et pose de papiers peints, etc. (FOSC du 1. 10. 1973, p. 2664). Signature collective à deux a été conférée à Marie Pategay, de et à Genève, directrice adjointe. Procuration collective à deux a été conférée à Suzanne Lanvers, de France, à Gaillard (Haute-Savoie, France).

5 février 1974. **Société Immobilière Schèron-Mon-Repos**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 6. 1947, p. 1630). Antoine Gini (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nelida Gini, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 38, avenue Blanc, chez Jérôme-Jean Gini.

5 février 1974. **Société Immobilière Schèron Parc**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1943, p. 1599). Jérôme-Jean Gini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nelida Gini, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 38, avenue Blanc, chez Jérôme-Jean Gini.

5 février 1974. **Jura Accessoires SA**, succursale de Genève, accessoires, pièces de rechange, fournitures et équipements pour garages, etc. (FOSC du 4. 7. 1973, p. 1902). L'administrateur délégué Hans Tschäppät est maintenant domicilié à Nidau BE.

5 février 1974. **Jacky Maeder SA**, succursale de Meyrin, transports internationaux, etc. (FOSC du 12. 10. 1973, p. 2752). Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Roger-Philippe Vuillomenet, de Savagnier NE, à Satigny.

5 février 1974. **Métaux Précieux SA (Edelmetalle AG) (Precious Metals Limited)**, succursale de Genève (FOSC du 10. 12. 1973, p. 3270). Les pouvoirs de Hans Strasser sont radiés. Walter Frey, de Zurich, à Thalwil ZH, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux. L'administrateur François-Alain de Pury, maintenant à Auvemier NE, jusqu'ici directeur, continue à signer collectivement à deux.

5 février 1974. **Librairie Payot SA**, Lausanne, Succursale de Genève, à Genève (FOSC du 19. 10. 1971, p. 2538). Les pouvoirs d'Albert Regamey sont radiés.

5 février 1974. **Santander Finance SA (Santander Finanz AG) (Santander Finance LTD)**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 février 1974. But: exécution d'opérations financières de tous genres, pour son propre compte et pour le compte de tiers, ainsi qu'octroi

d'avances et de prêts. De plus, la société peut administrer toute sorte de biens, remplir les fonctions d'agent ou représentant d'entreprises domiciliées dans le pays ou à l'étranger et participer à de telles entreprises ainsi qu'acquérir, administrer et vendre des biens immobiliers. Capital: fr. 5 000 000, entièrement versé, divisé en 5000 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration de trois membres au moins. Alfred Schaefer, de Zurich, à Zollikon ZH, président; Emilio Botin-Sanz de Sautoula y Lopez, d'Espagne, à Madrid, vice-président; Pablo Tarrero Rivero, d'Espagne, à Madrid; Juan Secades Gonzales-Camino, d'Espagne, à Madrid; Otto Haab, de Hirzel ZH, à Veyrier; Josef Bachmann, de et à Zurich, et Alfred Kaufmann, de Berneck SG, à Genève, de plus directeur. Signature collective à deux des administrateurs et de Charles Niggli, de Deitingen SO, à Zurich, sous-directeur. Adresse: 78, rue du Rhône.

6 février 1974. Maroquinerie. **G. Casalecchi**, à Genève, fabrication et commerce de maroquinerie, etc. (FOSC du 18. 12. 1962, p. 3646). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 février 1974. Fromage. **Jean-Pierre Charmillot**, à Carouge, représentation de mets au fromage (FOSC du 6. 6. 1973, p. 1635). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 février 1974. **«Protec» Mme Denise Kisslig**, à Genève, bureau technique traitent des problèmes de pollution, etc. (FOSC du 2. 11. 1972, p. 2845). L'inscription est radiée par suite de départ et cessation de l'exploitation.

6 février 1974. Menuiserie. **François Boget et fils**, à Genève, entreprise de menuiserie et ébénisterie, société en nom collectif (FOSC du 7. 7. 1952, p. 1722). L'associé François Boget est décédé. La société est dissoute et radiée. L'associé Georges-Pierre Boget reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle G. Boget. La procuration de Georges Lucien Magnin subsiste.

6 février 1974. Assurances. **Jean Guérin**, à Genève, agent pour toutes les branches d'assurances, etc. (FOSC du 22. 7. 1970, p. 1676). La procuration de Pierre Villars est désormais collective à deux. Pierre Zurbuchen, nommé sous-directeur et Louis Mayor, nommé directeur adjoint, continuent à signer collectivement à deux par procuration.

6 février 1974. Hydrocarbures. **Albaco Exploration SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 janvier 1974. But: prospection, exploitation et commerce d'hydrocarbures, de gaz, de minéraux, ainsi que prise de participations dans toutes autres sociétés établies hors du canton de Genève, exerçant une activité similaire. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception toutefois de celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Luben Basmadjieff, de Rossenges VD, à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4-6, rue du Lac, chez Gérard de Cerjat, avocat.

6 février 1974. Participations. **Arnos International SA**, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 16. 1. 1974, p. 148). Michel de Gorski n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Victor Armleder, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

6 février 1974. **Compagnie Bancaire pour l'Industrie**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 12. 1973, p. 3303). Procuration collective à deux a été conférée à Eugène Hodel, d'Ermenese LU, à Lancy.

6 février 1974. Pose de verres. **Bativer SA**, à Genève, fourniture et pose de verre, etc. (FOSC du 1. 10. 1973, p. 2664). Par suite de divorce, l'administratrice Josiane Guillet a repris le nom de Chauvelot.

6 février 1974. Meubles. **Besse SA**, succursale de Genève, articles d'ameublement et de décoration (FOSC du 4. 7. 1973, p. 1902). Les pouvoirs de Walter Hayoz sont radiés. Claude Vipret, de Walkenried FR, à Fribourg, administrateur unique, signe individuellement.

6 février 1974. Banque. **Bordier et Co**, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC du 22. 1. 1974, p. 207). L'associé Raymond Bordier est décédé.

6 février 1974. Participations. **Géfr SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 24. 10. 1973, p. 2852). Roger Charbonnier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Charbonnier n'est plus administrateur; en revanche, procuration collective à deux avec un administrateur lui a été conférée. Ida-Luisa Charbonnier, de Carouge, à Veyrier, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature collective à deux. Edmond Charbonnier a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

6 février 1974. **Gérifonds SA**, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 31. 3. 1970, p. 699). Rupert Hutton, de Grande-Bretagne, à Balcombe (Sussex, Grande-Bretagne) est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 février 1974. **Company import-export oil-gaz and petroleum equipment**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 janvier 1974. But: achat, vente, représentation, importation et exportation de pétrole brut, de produits raffinés, de gaz naturel et de tous produits énergétiques, liquides, solides et gazéifiés; achat, vente, représentation, importation et exportation de matériel pour l'industrie du pétrole et accessoirement du bâtiment et des travaux publics. La société n'a aucune activité en Suisse, excepté celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Säggerer, de Genève, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 32, rue de Berne, chez René Säggerer.

6 février 1974. Parfumerie. **Irena SA**, à Genève, tous articles de parfumerie, etc. (FOSC du 21. 9. 1971, p. 2311). Robert Thibaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Didier Tornare, de Genève, à Choulex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue de Candolle, chez Bernasconi et Terrier, notaire.

6 février 1974. **Société immobilière du Centre commercial du Lignon**, à Vernier, société anonyme (FOSC du 28. 6. 1973, p. 1851). Nouvelle adresse: 40, avenue du Lignon, chez Testina SA.

6 février 1974. **Office Culturel SA**, à Genève, tous articles de librairie, etc. (FOSC du 28. 6. 1973, p. 1850). Bertrand de Blonay, de Blonay VD à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les administrateurs Edmond Artar et Jean-Jacques Naville signent désormais collectivement à deux.

6 février 1974. Immeubles. **SA Orba Genève**, à Genève, toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 31. 7. 1957, p. 2086). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Ramu, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 972 der Darlehenskasse Witterswil-Bättwil, in 4108 Witterswil, mit einem Guthaben per 14. Juni 1973 von Fr. 9251.20.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses innert 8 Monaten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (294⁹)

4143 Dornach, den 12. Februar 1974

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 31. Januar 1974 wird als vermisst aufgerufen:

Namenschuldbrief für ursprünglich Fr. 25 000.-, ausgestellt am 22. Oktober 1943, am 9. Januar 1950 auf Fr. 30 000.-erhöht, am 18. November 1959 reduziert auf Fr. 20 000.-, lautend auf die ehemalige Schuldnerin Stahlrohr-Bau und Gerüstungs AG Zürich mit Sitz an der Bahnhofstrasse 72 in Zürich, im ersten Rang lastend auf Kat. Nr. 1402 am Gartendörfliweg 8 in Langnau a. C. (Grundbuchblatt 823, Plan 3) und auf einem Miteigentumsanteil u/19 auf Kat. Nr. 1395 (Grundbuchblatt 818, Plan 3).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Kraftlos zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (300⁹)

8810 Horgen, den 11. Februar 1974

Bezirksgericht Horgen II. Abteilung Der Substitut: lic. iur. K. Eigenmann

Es wird vermisst:

47% Inhaber-Obligation der Bank in Reinach Nr. 25634 vom 12. August 1971, fest bis 30. Juni 1976, mit Jahrescoupons per 30. Juni 1972 u. ff.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d.h. bis zum 16. August 1974 dem Bezirksgericht Kulm in Unterkulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (295⁹)

5726 Kulm, den 13. Februar 1974

Bezirksgericht Kulm

Der derzeitige Besitzer der Kassenobligation der Usego AG Olten, von Fr. 2000.-, lit. G. Nr. 5896, lautend auf Emile Willemin, Uhrmacher, 2336 Les Bois, Laufelzi 30, November 1966 bis 31. Dezember 1973, wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, seit Bekanntmachung beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (306⁹)

4600 Olten, den 14. Februar 1974

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 17. Oktober 1930 von Fr. 5000.-, Beleg II/260, lastend in der II. Pfandstelle auf der Liegenschaft Grosshöchstetten Grundbuchblatt 408 des Ernst Ulrich Hebeisen, Dr. med. vet. in Grosshöchstetten, lautend zugunsten des Eigentümers.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (299⁹)

3082 Schlosswil, den 12. Februar 1974

Der Gerichtspräsident II: Guggler

Es werden vermisst:

1. Sparheft Nr. 1.398 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 1. Januar 1974 Fr. 13 354.10;

2. Sparheft Nr. 18.694 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 1. Januar 1974 Fr. 9409.-;

3. Sparheft Nr. 16.319 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 1. Januar 1974 Fr. 1845.75;

4. Sparheft Nr. 10.225 der Luzerner Landbank AG, Sursee, haltend per 1. Januar 1974 Fr. 7608.20;

5. Sparheft Nr. 8.705 der Sparbank Triengen AG, Triengen, haltend per 1. Januar 1974 Fr. 44 643.80;

6. Sparheft Nr. 164 der Darlehenskasse Triengen, haltend per 1. Januar 1974 Fr. 10 552.60;

7. Inhaber-Obligation Nr. 250 der Darlehenskasse Triengen, à Fr. 5000.-, angegangen 1. Juli 1973, gültig bis 1. Juli 1979, Zinsfuß 5%.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (286⁹)

6210 Sursee, den 11. Februar 1974

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Wigger

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 2. Mai 1973 wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Kaufschuldbrief per Fr. 1000.—, ausgestellt am 9. Juni 1886, lautend auf Gottfried Kägi (Rudolfen sel. Sohn, von Unter-Ilinau, damals wohnhaft in Mönchaltorf) zugunsten des Albert Schmid (von Uetikon am See, damals wohnhaft in Mönchaltorf), ehemals im zweiten Rang lastend auf den heute der Elisa Kägi (geb. 1888, von Ilinau, wohnhaft in Mönchaltorf) gehörenden Grundstücken, nämlich erstens ein Wohnhaus und eine Scheune, mit Nr. 178 bezeichnet, und ein Trottwerk in der Scheune, nebst Grund und Boden, worauf diese Gebäulichkeiten stehen, samt Hofstätt- und Garten, und zirka drei Aren sechzig Quadratmeter Baumgarten, sowie zweitens dem vierten Theil am Brunnen und Brunnenplatz, jetzt Hofplatz, zirka sechs und dreissig Quadratmeter gross, zwischen der alten Strasse nach Esslingen und der Strasse nach Egg gelegen. Infolge Wegbedingung der Nachwächerschaft hat dieser Kaufschuldbrief die Wirkung eines Schuldbriefes erlangt und ist gemäss § 259 Abs. 1 E G ZGB dem heutigen Inhaberschuldbrief gleichgestellt.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (11)

8610 Uster, den 14. Juni 1973

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédula hypothécaire de fr. 40 000.— au nom de la Fabrique d'Horlogerie Silvana SA, du 27 juin 1951, série IIG/1384 grevant en 3^e rang l'immeuble Commune de Tramelan, feuillet No. 3100, lieu dit «Rue de la Paix», d'une contenance de 10,96 a., et d'une valeur officielle de fr. 185 300.— appartenant au Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Silvana SA, fondation avec siège à Tramelan, et de la cédula hypothécaire de fr. 200 000.— au nom de Lohner-Käser Ida, du 24 décembre 1965, série IIG/7522 grevant en 4^e rang les immeubles Commune de Tramelan, feuillet No. 2456, lieu dit «Rue Neuve», d'une contenance de 21,02 a. et d'une valeur officielle de fr. 406 200.—, feuillet No. 2657, lieu dit «Rue de la Paix», d'une contenance de 26,73 a. et d'une valeur officielle de fr. 202 000.— et du feuillet No. 2658 lieu dit «Combe Aubert», d'une contenance de 6,39 a. et d'une valeur officielle de fr. 15 330.— appartenant à Montres Helvetia SA, à Tramelan, de les produire au greffe du Tribunal de Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai de 1 an dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (298⁹)

2608 Courtelary, le 13 février 1974

Le président du Tribunal

Le détenteur du livret d'épargne de la Banque Vaudoise de Crédit, au porteur, No. 735.598, créancier au 31 décembre 1973 de fr. 4476.61, est sommé de me le produire jusqu'au 15 août 1974. (293⁹)

1003 Lausanne, le 13 février 1974

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 13. Februar 1974 den Schuldbrief vom 28. Juni 1918 per Fr. 900.—, lastend auf Grundbuch Härkingen Nr. 757, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, als Gläubigerin, und Ludwig Wyss, Johann sel., Landwirt, in Fülenbach (zur Zeit der Errichtung) als Schuldner, kraftlos erklärt. (301)

4710 Balsthal, den 14. Februar 1974

Der Amtsgeschichtsschreiber von Balsthal: F. Latscha

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 6. Februar 1974 die Fr. 5000.— 5/4% Kassaobligation der Schweizerischen Depoziten- und Kreditbank Basel, Nr. 26386 = 1/5000.—, mit Coupons per 17. April 1973 und 17. April 1974, fällig am 17. April 1974, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (292)

4000 Basel, den 13. Februar 1974

Zivilgerichtsschreiber Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der Gerichtspräsident von Fraubrunnen hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist unter dem heutigen Datum kraftlos erklärt: Schuldbrief von Fr. 1200.—, errichtet am 11. Mai 1938, Beleg Nr. I/4367 im IV. Rang auf Parzelle Nr. 935 Utzenstorf-Grundbuch des Suri Albert, zugunsten des Bürgergutes Utzenstorf. (297)

3312 Fraubrunnen, den 13. Februar 1974

Der Gerichtspräsident: Schindler

Die Obligation Nr. 566 der Bezirkskasse Laufen von Fr. 3000.— nebst Coupons per 5. September 1970 ff. wird kraftlos erklärt. (302)

4242 Laufen, den 15. Februar 1974

Der Gerichtspräsident: Strasser

Das Sparheft Nr. 15944 der Bezirkskasse Laufen mit einem Guthaben von Fr. 40 748.25 wird kraftlos erklärt. (303)

4242 Laufen, den 15. Februar 1974

Der Gerichtspräsident: Strasser

Das Anlageheft Nr. 50435 der Bezirkskasse Laufen mit einem Guthaben von Fr. 16 397.10 wird kraftlos erklärt. (304)

4242 Laufen, den 15. Februar 1974

Der Gerichtspräsident: Strasser

Die Obligation Nr. 1577/03 der Bezirkskasse Laufen von Fr. 10 000.— nebst Coupon per 18. März 1974 wird kraftlos erklärt. (305)

4242 Laufen, den 15. Februar 1974

Der Gerichtspräsident: Strasser

Par décision du 14 février 1974, le président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire du porteur du capital de fr. 25 000.—, constituée le 1^{er} mars 1961 par Charles Albert, fils d'Henri Monard, à Aigle, inscrite au registre foncier du district d'Aigle sous numéro 200306, grevant en deuxième rang l'article 6629, feuille 1, No. 146 1 et 2 de la commune d'Aigle. (296)

1860 Aigle, le 14 février 1974

Le greffier: J. Federneder

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Air Charter AG, Industriestrasse 40, 6300 Zug, meldet das Flugzeug «Fan Jet Falcon», Werknummer 296 F, Hoheits- und Eintragszeichen HB-VDB, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch an.

Nach Artikel 11, Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch sind binnen 30 Tagen schriftlich im Doppel beim Eidgenössischen Luftamt in Bern anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder auf die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A156)

3000 Bern, den 14. Februar 1974

Eidgenössisches Luftamt
Der Verwalter des
Luftfahrzeugbuches: Borella

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Liquidation partielle

Mme France Alexandrine Devillon a été autorisée à procéder à la liquidation partielle du stock des marchandises du magasin qu'elle exploite sous la raison individuelle «Mme Devillon», 18, place Cornavin, à Genève, marchandises qui font l'objet des rayons articles de voyages, maroquinerie, et parapluies de celui-ci.

La durée de la vente autorisée est limitée à la période de deux mois qui s'étend du 15 janvier au 15 mars 1974.

Ce permis comporte l'interdiction de reprendre les mêmes espèces de marchandises pendant trois ans à compter de la fin des opérations autorisées de liquidation partielle. (A158)

1211 Genève, le 15 février 1974

Département du commerce,
de l'industrie et du travail

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

Il Signor Ernesto Delsignore, Bellinzona, è stato autorizzato a procedere alla liquidazione totale del suo negozio «La Tessile» (camiceria, pantaloni, lane, maglieria, tute da lavoro), in Via Codeborge, in Bellinzona.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 1^o agosto 1979. (A159)

6501 Bellinzona, il 15 febbraio 1974

Dipartimento
dell'economia pubblica

Riposa-Recticel AG, Affoltern

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Recticel Zürich AG, Zürich, und der Riposa Matratzen- und Bettwarenfabrik AG, Affoltern, haben am 30. Dezember 1973 die Fusion beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 3. Dezember 1973 werden die Aktiven und Passiven der aufzulösenden Recticel Zürich AG von der Riposa Matratzen- und Bettwarenfabrik AG übernommen und diese unter der neuen Firma Riposa-Recticel AG, mit Sitz in Affoltern a. A., weiter geführt.

Die Gläubiger der aufzulösenden Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bis zum 31. März 1974 anzumelden bei der Riposa-Recticel AG, Industriestrasse 18, 8910 Affoltern a. A. (A110⁹)

8910 Affoltern, den 31. Januar 1974

Riposa-Recticel AG

Faspan AG in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich der Generalversammlung vom 4. Februar 1974 haben die Gesellschafter die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Treuhänder-Erklärung bei der Firma Faspan AG in Liq. (c/o Fides Treuhänder-Vereinigung, Elisabethenstrasse 15, Postfach 113, 4010 Basel) anzumelden. (A141⁹)

4000 Basel, den 6. Februar 1974

Der Liquidator:
Fides Treuhänder-Vereinigung

Gebrüder Twerenbold Transport AG in Liquidation, Ennetbaden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1973 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der zur Entgegennahme der Anmeldungen beauftragten Treuhänder AG Zollikon, Bergstrasse 23, 8702 Zollikon ZH, anzumelden. (A127⁹)

5400 Ennetbaden, den 4. Februar 1974

Der Verwaltungsrat

Melcos AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Februar 1974 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 31. März 1974 bei Mandataria, Treuhänder- und Revisionsgesellschaft, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, anzumelden. (A155⁹)

6300 Zug, den 7. Februar 1974

Der Liquidator

Cushioncraft SA in liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1973, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois, selon l'art. 742 du CO, par lettre recommandée adressée au liquidateur de la société: M. Jean-Paul Mosset, avenue des Morgines 15, 1213 Petit-Lancy. (A157⁹)

1205 Genève, le 8 février 1974

Le liquidateur

Fondation de prévoyance en faveur du personnel ouvrier et employés du groupe Eurogas, à Carouge

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, il est procédé à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Gestoval Société Fiduciaire, 35, rue des Pâquis, 1211 Genève 2.

Les créanciers et ayants-droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 30 avril 1974 auprès de Gestoval Société Fiduciaire. (A160⁹)

1211 Genève, le 15 février 1974

L'organe de liquidation:
Gestoval Société Fiduciaire
35, rue des Pâquis
1211 Genève 2

Toutext SA, à Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale du 7 janvier 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommé de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Vevey, rue des Communaux 35.

L'exploitation a été reprise en raison individuelle par Toutext, Gérard Pasche, rue des Communaux 35, à Vevey. (A151⁹)

1800 Vevey, le 11 février 1974

Le liquidateur

Stellung unter Vormundschaft

Durch das Amtsgericht Saanen ist gestützt auf Art. 370 ZGB unter Vormundschaft gestellt worden:

Schwizgebel Erwin, geboren 9. Mai 1929, von Lauenen, Spengler/Installateur, Gstaad.

Vormund: Armin Würsten, Schmiedemeister, Gstaad.

Bankinstitute, bei denen Schwizgebel Guthaben aufweisen könnte, werden ersucht, sich mit dem Vormund in Verbindung zu setzen. An Schwizgebel selbst dürfen keine Guthaben ausbezahlt werden. (A157)

3792 Saanen, den 14. Februar 1974

Der Regierungstatthalter:
Friedli

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione all'istanza 7 febbraio 1974 dell'amministratore della successione signor Aldo Borioli, Pregassona, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta Zenone Giovannina, 1886, ved. di Pietro, figlia di Trezzini Domenico e di Giovanni nata Turini, attinente di Auresio e già in Sessa domiciliata, deceduta a Croglia il 5 giugno 1973 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A154⁹)

6900 Lugano, il 12 febbraio 1974

Per la pretura Lugano-Distretto;
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -hafer zu Saat Zwecken

(Vom 6. Februar 1974)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 23 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951, in Anwendung und Ergänzung der Artikel 21, 32 und 43 des Allgemeinen Landwirtschaftsverordnungs vom 21. Dezember 1953, gestützt auf die Artikel 1, 2 und 16 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eierprodukte, in Anwendung der Artikel 3 und 9 der Allgemeinen Verordnung vom 11. April 1961 über geschützte Warenpreise, verordnet:

Art. 1. Uebernahme des Saatgetreides

¹ Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel schliesst Verträge über Kauf und Verkauf von Sommersaatgerste, Sommersaathafer und Saatmais (Zollpositionen 1003.01, 1004.01, 1005.01) nur mit Genossenschaftern ab und ermächtigt sie zur Verzollung, wenn sie sich der Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes gegenüber verpflichtet, inländisches, feldbesichtigtes und anerkanntes Saatgut vom Sommergerste, Sommerhafer und Mais in dem nach Artikel 3 hiernach festgesetzten Verhältnis zu übernehmen.
² Das inländische Saatgut vom Sommergerste und Sommerhafer ist bis zum 28. Februar und von Mais bis zum 30. April des der Ernte folgenden Kalenderjahres zu übernehmen.

Art. 2. Durchführung.

¹ Der Genossenschafter kann sich von der Uebernahmepflicht befreien, wenn er vor Abschluss des Vertrages über Kauf und Verkauf der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel zuhanden der Abteilung für Landwirtschaft eine nach Artikel 3 festgesetzte Ersatzabgabe entrichtet oder einer Genossenschaft beiträgt, die sich gegenüber der Abteilung für Landwirtschaft gemäss ihrem Genossenschaftszweck vertraglich zur Verwertung von Sommersaatgerste, Sommersaathafer und Saatmais inländischer Produktion verpflichtet.
² Erfüllt ein Genossenschafter der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel die nach Artikel 1 eingegangene Verpflichtung für Sommersaatgerste und Sommersaathafer nicht bis zum 28. Februar und für Saatmais nicht bis zum 30. April des der Ernte folgenden Kalenderjahres, so erhebt die Abteilung für Landwirtschaft von ihm nachträglich die Ersatzabgabe nach Absatz 1.

Art. 3. Umlage und Ersatzabgabe.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement setzt zu Beginn der Einfuhrperiode die Produzentenpreise für Sommersaatgerste, Sommersaathafer und Saatmais inländischer Produktion fest und bestimmt gleichzeitig das Uebernahmeverhältnis und die Höhe der Ersatzabgabe. Die Uebernahme kann bei Sommersaatgerste und Sommersaathafer in einem Verhältnis von höchstens drei Teilen Inlandware zu zwei Teilen Importware und bei Saatmais von höchstens fünf und zwanzig Teilen Inland- zu einem Teil Importware angeordnet werden. Die Ersatzabgabe je 100 kg Importsaatgut darf bei Sommergerste und Sommerhafer 20 Franken sowie bei Saatmais 40 Franken nicht übersteigen.

Art. 4. Finanzierung der Verwertung.

Die Erträge der Ersatzabgabe werden in die Rückstellung für Ackerbau und Absatzförderung eingelegt. Aus dieser Rückstellung wird das Inlandsaatgut angemessen verbilligt.

Art. 5. Vollzug.

Die Abteilung für Landwirtschaft und die Preis kontrollstelle sind mit dem Vollzug beauftragt. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel und der Schweizerische Saatgutverband sind zur Mitwirkung heranzuziehen.

Art. 6. Aufhebung bisherigen Rechts.

¹ Der Bundesratsbeschluss vom 31. Januar 1973 über Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -hafer zu Saat Zwecken wird aufgehoben.
² Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Bestimmungen eingetreten sind, werden noch nach diesen beurteilt.

Art. 7. Inkrafttreten.

Diese Verordnung tritt am 15. Februar 1974 in Kraft.

Bern, den 6. Februar 1974

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Brugger
Der Vizekanzler:
Sauvant

Ordonnance concernant le placement et l'importation des semences de maïs, d'orge et d'avoine de printemps

(Du 6 février 1974)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 23 et 120 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture; vu les articles 31, 32 et 43 de l'ordonnance du 21 décembre 1953 relative à des dispositions de caractère économique de la loi sur l'agriculture; vu les articles premier, 2 et 16 de la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensations des prix des œufs et des produits à base d'œufs; vu les articles 3 et 9 de l'ordonnance générale du 11 avril 1961 sur les marchandises à prix protégés, arrête:

Article premier. Prise en charge des semences de céréales.

¹ La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères ne conclut des contrats d'achat et de vente portant sur des semences de maïs, d'orge et d'avoine de printemps (nos 1003.01, 1004.01 et 1005.01 du tarif douanier) qu'avec des associés et ne leur délivre les bons de dédouanement nécessaires que s'ils s'engagent envers la Division de l'agriculture du Département de l'économie publique à acquiescer, dans la proportion fixée selon l'article 3, des semences indigènes de maïs, d'orge et d'avoine de printemps provenant de cultures visitées et reconnues.

² Les semences indigènes d'orge et d'avoine de printemps devront être acquises au plus tard le 28 février, celles de maïs le 30 avril de l'année civile suivant la récolte.

Art. 2. Organisation.

¹ L'associé peut s'affranchir de l'obligation de la prise en charge en versant à la Division de l'agriculture, par l'intermédiaire de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, avant la conclusion des contrats d'achat et de vente, une taxe de remplacement fixée selon l'article 3 ou en s'affiliant à une société coopérative qui s'est engagée par contrat envers ladite division à placer les semences indigènes de maïs, d'orge et d'avoine de printemps conformément à ses buts statutaires.
² Si l'associé de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères ne remplit pas les engagements découlant de l'article premier jusqu'au 28 février pour les semences d'orge et d'avoine de printemps et, pour celles de maïs, jusqu'au 30 avril de l'année civile suivant la récolte, la Division de l'agriculture percevra ultérieurement la taxe prévue au 1^{er} alinéa.

³ Si l'associé de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères ne remplit pas les engagements découlant de l'article premier jusqu'au 28 février pour les semences d'orge et d'avoine de printemps et, pour celles de maïs, jusqu'au 30 avril de l'année civile suivant la récolte, la Division de l'agriculture percevra ultérieurement la taxe prévue au 1^{er} alinéa.

Art. 3. Prise en charge et taxe de remplacement.

Au début de la campagne d'importation, le Département de l'économie publique fixera les prix à la production des semences de maïs, d'orge et d'avoine de printemps produites dans le pays, le taux de la prise en charge, de même que le montant de la taxe de remplacement. La quantité à prendre en charge peut correspondre au plus, pour l'orge et l'avoine de printemps, à trois parties de marchandise indigène pour deux parties de la quantité importée, et pour le maïs, à vingt-cinq parties de marchandise indigène pour une partie de marchandise importée. La taxe de remplacement appliquée aux importations ne doit pas dépasser 20 francs par 100 kilos pour les semences d'orge et d'avoine de printemps et 40 francs pour le maïs.

Art. 4. Financement de la mise en valeur.

Les taxes de remplacement sont versées à la provision pour la culture des champs et le placement des produits. Cette provision peut servir à réduire équitablement le prix des semences du pays.

Art. 5. Exécution.

La Division de l'agriculture et l'Office du contrôle des prix sont chargés de l'exécution. La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères et la Fédération suisse des sélectionneurs seront appelées à collaborer.

Art. 6. Abrogation du droit antérieur.

¹ L'arrêté du Conseil fédéral du 31 janvier 1973 concernant le placement et l'importation des semences de maïs ainsi que d'orge et d'avoine de printemps est abrogé.
² Les dispositions abrogées restent cependant applicables à tous faits qui se sont produits durant leur validité.

Art. 7. Entrée en vigueur.

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 février 1974.

Berne, le 6 février 1974

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Brugger
Le vice-canciller de la Confédération,
Sauvant

Verordnung über die Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -hafer zu Saat Zwecken

(Uebernahmeverhältnis, Ersatzabgabe und Produzentenpreise)

(Vom 6. Februar 1974)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 3 der Verordnung vom 6. Februar 1974 über die Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -hafer zu Saat Zwecken, verordnet:

Art. 1. Uebernahmeverhältnis.

Die Uebernahme von inländischem, feldbesichtigtem und anerkanntem Saatgut von Sommergerste und Sommerhafer wird in einem Verhältnis von elf Teilen Inlandware zu vierzehn Teilen Importware und von Saatmais in einem Verhältnis von neun Teilen Inland- zu vier Teilen Importware festgelegt.

Art. 2. Ersatzabgabe.

Die Ersatzabgabe je 100 kg Importsaatgut beträgt für Sommergerste und Sommerhafer ohne Zertifikat 20 Franken, für alle übrige Ware dieser beiden Getreidearten 2.50 Franken und für Mais 5.50 Franken.

Art. 3. Uebernahmepreise.

Die Produzentenpreise für inländisches, feldbesichtigtes und anerkanntes Saatgut von Sommergerste, Sommerhafer und Mais der Ernte 1973 ab Reinigungsstelle der Saatgutgenossenschaften, ohne Grossisten- und Detailhandelsmargen, betragen:

	je 100 kg bfn (einschl. Papiersack) Fr.
Sommersaatgerste und Sommersaathafer, aller Sorten Saatmais, mit höchstens 13 Prozent Feuchtigkeitsgehalt, nicht kalibriert, nicht gebeizt:	69.80
a) sehr frühe Sorten:	
ORLA 230, 234	168.—
b) frühe Sorten:	
ORLA 264, 266, 270	158.—
INRA 200	168.—
INRA 258	158.—

Art. 4. Inkrafttreten.

Diese Verordnung tritt am 15. Februar 1974 in Kraft.

Bern, den 6. Februar 1974

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Brugger

Ordonnance concernant le placement et l'importation des semences de maïs, d'orge et d'avoine de printemps

(Barème de prise en charge, taxe de remplacement et prix)

(Du 6 février 1974)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 3 de l'ordonnance du 6 février 1974 concernant le placement et l'importation des semences de maïs, d'orge et d'avoine de printemps, arrête:

Article premier. Rapport de prise en charge.

Les semences d'orge et d'avoine de printemps provenant de cultures visitées et reconnues, d'origine suisse, doivent être prises en charge dans la proportion de onze parties de marchandise indigène pour quatorze parties de marchandise importée, et les semences de maïs, dans la proportion de neuf parties de marchandise indigène pour quatre parties de marchandise importée.

Art. 2. Taxe de remplacement.

La taxe de remplacement par 100 kilos de semence importée est fixée à 20 francs pour l'orge et l'avoine de printemps non accompagnées de certificat, à 2 fr. 50 pour toute autre marchandise appartenant à ces deux variétés de céréales et à 5 fr. 50 pour le maïs.

Art. 3. Prix de prise en charge.

Les prix payés à la production pour les semences de maïs, d'orge et d'avoine de printemps provenant de cultures visitées et reconnues, récoltées dans le pays en 1973, au départ du centre de triage du syndicat de sélectionneurs, sans la marge des grossistes ni celle des détaillants, sont les suivants:

	Pour 100 kg bpn. (sac en papier compris) Fr.
Semences d'orge de printemps et semences d'avoine de printemps, toutes variétés	69.80
Semences de maïs dont le taux d'humidité n'excède pas 13 pour cent, non calibrées ni traitées:	
Variétés	
a) Variétés près précoces:	
ORLA 230, 234	168.—
b) Variétés précoces:	
ORLA 264, 266, 270	158.—
INRA 200	168.—
INRA 258	158.—

Art. 4. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 février 1974.

Berne, le 6 février 1974

Département fédéral de l'économie publique:
Brugger

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 16. Februar 1974
Cours de conversion sans engagement, dès le 16 février 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 71.75
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.84
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 50.15
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 118.05
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 63.75
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.33
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.4950
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.154
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 113.85
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 56.40
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.03
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 68.80

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für den 46. Jahrgang (1973), bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind erschienen. Sie sind so berechnet, dass neben den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfürfragen mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 5.—.

Die neuen Einbanddecken können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 5.— auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

Nouvelles couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures brunes, avec titre or, pour la 46^e année (1973), viennent de paraître. Elles sont préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: Fr. 5.—.

Les nouvelles couvertures peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 5.— à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Minusio: Taufenbach Wolfgang 65-11763.
Möhlh: Rickli Robert Mechaniker 40-53453. - Rickli-Zürcher Margrith 40-53006.
Molinazzo di Monteggio: Ceresa Aldo arch. 69-16983.
Mollens VS: Centre scolaire Rangone-Mollens 19-9471.
Mollis: Hauri Fritz 87-7601. - Honegger-Holdener E. und M. 87-7596.
Montagna: Consorzio depurazione acque Pian Sciarolo 69-7257.
Monte (Broje): Reymondin Louis 21-21470.
Monthey: Lévy Martin Sylvette 19-21927. - Porret Jacques 19-21935. - Robert Roger centenaire diètegue 19-10582.
Moudon: Barras Gisèle Mile 18-7980.
Morbio Inferiore: Unione di Banche Svizzere agenzia Serfontana 69-6433.
Morges: Accentini Luciano e Adele 10-53824. - Debéat René e Marie-Louise 10-61602. - Jaggi Franz et Monique 10-54204. - Jaunin Jean-Pierre 10-61603. - Maccacu Michèle 10-44268. - Rappo Daniel 10-61604. - Scheier Anne-Marie 10-53402.
Morgins: Donnet Alexis empl. PTT 19-13574.
Môtiers NE: Loup Paul 20-16888.
Moudon: Comité pour la défense des intérêts de Moudon et environs (CODIME) 10-2751.
Moutier: Simmen Christiane 25-18974.
Mühlebühl: Grossenbacher Walter und Rosmarie 46-11332.
Mülde: Muller Jean-François 12-41802.
Münchenbuchsee: Rieder Max u. Grety 30-55446.
Münchenstein: Conrad-Dezagastri A. und J. 40-53458. - Dolder Kurt PTT-Beamter 40-53418.
Münsingen: Dummermuth Jürg Beamter SBB 30-55452.
Muraz (Sierre): Berclaz Alfred Veyras 19-10205. - Caloz Charles propriétaire récoltant 19-1971. - Seigne Jean Maurice Dr. méd. Veyras 19-10600.
Murg: Grob Rudolf jun. 70-16875. - Grob Rudolf sen. 70-16876.
Muri b. Bern: Fühler Martha Frau 30-55469.
Muttenz: Merdes Marcell Laborant 40-56561. - Wagner Margrit Fr. PTT-Beamtin 40-53402.
Nâtes: NOS-Schwingstet 1974 87-1953.
Nänikon: Bühler Kurt Greifensee 84-24350.
Nassens: Frei Silvano 40-41994.
Naters: Born Heidi Frau Bräuerstelle 19-21922. - Kiechler-Werlen Erwin und Erika PTT-Angest. 19-13576. - Schmid Herbert 19-13583.
Nennigkofen: Iseli Heinz u. Käthy 45-14354.
Neuchâtel: Barbian & Bertoli services et conseils en informatique 20-8906. - Berichon Daniel 10-56963. - Bischo Helmut 20-25789. - Christen Gottfried 20-18310. - Dos Santos Mlle 20-16354. - Duvoisin Mlle 20-7556. - Florida Georges 20-19657. - Goumaz Gisèle Mme 20-20744. - Jacot Marine Mlle 20-17301. - Madoerin Clara Mme 20-27265. - Meurette Chantal Mlle 20-16063. - Philippin-Hall Raoul et Edmée 20-25629. - Pota Angelo 20-27257. - Radesca Graciela Mlle 20-16355. - Radesca Juan-José 20-16152. - Ruffieux Roger 20-26096. - Schneider Francis et Aimee 20-18940. - Société de droit pénal Congrès 1974 20-1485. - Walter Françoise Arisan 20-3441. - Weber Daniel 20-25580. - Williams Jacqueline Mlle 20-16126.
Neuchâtel: Heim Helen 46-8461.
Neuhauen am Rheinfall: Jugendkeller 82-3604. - Karbe Herbert 82-8724. - Knapp-Stiefel Egon 82-8727. - Nyfeler-Bopp Fritz 82-8723.
Neunkirch SH: Bellerpartel 82-7979.
Neuzry: Bossens Edith 18-7999.
Nidam: Käser Walter 25-18980. - Pünter Nandor 25-18982.
Nidfurn: Laubi-Stritt A. und M. 87-7597.
Niedererinsbach: von Däniken Oscar 50-17007.
Niedergösgen: Mistic Radovan Dr. med. 50-1609.
Niederhasli: Unverricht Elektr.-Installationen 80-56064.
Le Noirmont: Hugot Robert 84-2464. - Lacher Roger 23-8450.
Niensdorf: Lienhart Ernst u. Margrit 84-32377.
Nivernin: Chevaley-Briaacq Gérald et Marguerite 12-41503. - Gafner Oscar 12-21916. - Gavillet Arnold 12-21925. - Haari Michel 10-40621. - Rastello Jean 12-19119.
Oberdorf SO: Lauber-Munter Franz u. Erika 45-20396.
Oberengstringen: Kunstturnerinnenverein Turnverein Engstringen 80-55017.
Oberfeldingen: Baur Hermann Dr. Pfarrer 50-23946. - Zülle G.R. Henden-Creation 50-10663.
Obererinsbach: Weyer Joseph und Margrith 46-11461.
Obererlangen: Meier Jakob Zielbach 45-14343.
Oberglatt ZH: Oversea Records AG Abt. Black Spot 80-48089.
Obergröden: von Arx Anton 46-11465. - Werfeli Erika 46-11481.
Oberrieden: Meier-Wyder J. und E. 87-7490. - Schönholzer Verena Fr. 87-7607.
Oberriet SG: Museumsverein der Gemeinde Oberriet 90-718.
Oberrohrdorf: Henkel Hermann Staatschwil 50-23962.
Oberuzwil: Engenberger Lilly 90-34036. - Spielmann-Frick R. 90-34040.
Oberwald: Fardel Didier 19-21921.
Oberwil BL: Eutin-Brodbeck E. und P. 40-53008. - Imhof Alois Partikular 40-53370. - Laub Bernhard Werkzeugmacher 40-53042. - Meier-Laub A. und R. 40-53045. - Schweiz. Eisenbahnerverband VPT Sektion Birsigal Gruppe Pensionierte 40-18304. - Seiler-Erft W. und M. 40-53400. - Wohnögenschaft Oberwil 40-13856.
Oensingen: Berger-Erhart Alfred 46-8465. - Hafner Theodor 45-14352. - Touristen-Verein Die Naturfreunde Oensingen und Umgebung 46-5419.
Oetwil am See: Moser Ferdinand 87-7492. - Schenk Ernst 17-92112.
Oftringen: Schachluch 46-5416.
Olten: Burkhardt Andreas Dr. med. 46-223. - Engel Carl 46-11475. - Fischer Elisabeth 46-11487. - Fleischli Alois 46-11340. - Freie Christengemeinde 46-5424. - Friedrich Peter 46-11455. - Hiltbrand Carl 46-11473. - Hofer-Mari H. und P. 46-8463. - Kolibal Miklós und Margareth 46-11437. - Löffler Ludovico und Marinna 46-11445. - Meier-Pezzoli Louis 46-11348. - Raimann B. Ing. Büro Heizung Lüftung Sanitär 46-5423. - Ruesch Franz 46-11479. - Sieber-Faeh Eud und Roes 46-8464. - Spielmann-Fankhauser u. V. 46-11477. - Stocker Otto und Hulda 46-11433. - Thiede-Tüscher Karl und Elise 46-11344. - Vlf Istvan 46-11435. - Weistetter Robert und Margrith 46-11505.
Onex: Fährndrich Eric 12-21912. - Fernandez Juan 12-64381. - Laurent Francois 12-64401. - Paredes Alex 12-21913.
Orbe: Nicole Anne-Lise 10-61363. - Truffer Leo 10-51871.
Orschwaben: Bläsi Katharina Fr. 30-55268.
Orzens: Choer d'hommes 10-19355.
Osingen: Tennis-Club 84-9815.
Ostermüdingen: Aschminger Ernst Magazinier 30-55341. - Christener Teresa Frau 30-55428. - Donner Max El. Ing. HTL 30-55420. - Kicon AG Bern 30-9560. - Kuemo Emil King 30-36202. - Margot Christian kaufm. Angestellter 30-55474. - Schmidt-Nitschke V. u. S. 30-55426.
Otikon b. Kempthal: Mäder Oscar 84-24320. - Männercher 84-9812.
Papier: Seiler Heinz 70-16878.
Papiernähli b. Bern: Ammann-Schmidlin E. u. R. 30-55459. - Gasser Alex u. Anna Itigen 30-5419. - Gerber Ernst Hiltflosser 30-55344. - Gerber-Iseli Fritz u. Lydia 30-55340. - Keller-Dörschächter E. u. H. Itigen 30-55450. - Sütterlin-Käser H. u. D. Itigen 30-55347. - Pauder: Marmaneu Juan et Julia 10-56961.
Pensier: Rappo Roland 17-21477.
Penhalaz: Pointet Henri et Madeleine 10-44291. - Zimmermann Michel 10-44273.
Perly: Ibljeki Gungor 12-64402.
Peseux: Galvano Stefano 20-15254. - Kohler Viviane Mlle 20-27261. - Santschy Françoise Mlle 20-18941. - Sauter Henri 20-18936.
Pfäffikon SZ: Verein der Freunde von Lesotho 87-2737.
Pfäffikon ZH: Baiserer-Weible Gottfried u. Lina 84-24342. - Bösch Peter lic. jur. 84-9805.
Pflim: Waldspitzli Josef 85-8700.
Piterlen: Löffler Volker Elektromontagen 25-14213.
Plan-les-Ouates: Albert Diego 12-64369. - Menu Joseph parcs et jardins Arare 12-10396.
Pont-de-la-Morge: Siegrist-Rod Jean-Pierre et Jacqueline 19-21923.
Les Ponts-de-Martel: Robert-Meylan John bob et tourbe horticole 23-5451. - Vigna Boglietti 12-64369.
Pontresina: Simone Placi 70-20811.
Prangins: Chevallaz Jacky architecte 12-12052.
Pratteln: Tribelhorn Erwin Lehrr 40-53379. - Weiskopf-Meyer Armin 40-53419. - Wunderli Irene PTT-Angest. 40-53410.
Preverenges: Chevalier Freddy et Rolande 10-53861. - Sonney Marguerite 10-50216.
Pregassona: Sezione samaritani Pregassona e dintorni 69-7877.
Prilly: Débaz Ghislaine 10-52588. - Panchaud Solange 10-44269. - Vas-saud Gabrielle 12-30953. - Veiz Ursula 10-31455.
Prontognon: Ganzoni Pietro 70-7457.
Provence: Rota Daniel et Muriel serurierre chauffage Mutrx 10-44285.
Puidoux: Gillieron André et Ellen 10-44279.

Pully: Berger Rolande 10-30529. - Bizzini Véronique 10-53182. - Bonnaud Philippe 10-44278. - Métraux Jean-François 10-51098. - de Montmolin Marie-Thérèse Mlle 18-7978. - Reichel Christian 10-44274. - Quartino: Ponti Elda 65-11572.
Rapperswil SG: Spruit-Oskamp A. und E. 87-7499. - Tscharner Heidi 90-41985.
Rasa: Campo Rasa der vereinigten Bibelgruppen 65-8153.
Rechterswil: Launer Ruth 45-20395.
Reinach AG: Geissbühler Fritz 50-14616.
Reinach BL: Altermatt-Altermatt W. und E. 40-53000. - Bysaeth Harry Club Bèche de Bâle 40-12742. - Greber Irmgard Frau Sekretärin 40-53391. - Immoos Christoph kaufm. Angest. 40-53375. - Inhelder-Utzinger J. und L. 40-53018. - Kohler Sibylle Telefonistin 40-53467. - Meier Sonja Sekretärin 40-53461.
Renens VD: Berger François 10-44287. - Carrera Adolfo 10-56957. - Leibungth René développement de systèmes et programmation scientifique 10-44264. - Rochat Michèle 10-56956.
Reutigen: Musikgesellschaft 30-13047.
Rickenbach BL: Dürrenberger-Ininger Paul 40-53427.
Rickenbach-Atikon: Schnell Hubert Verwaltung 84-9807.
Ried b. Mörle: Margulisch Robert 19-13579.
Ried b. Erlen: Euer-Versand Edu Schultes 85-6685. - Thür-Suter Josef und Rosmarie 85-8573.
Riehen: Bausenhardt Peter Klavierlehrer SMPV 40-17366. - Meier Margrith lic. rer. pol. 40-53423. - Peter W. Dr. Direktor 40-53456. - Pfister Robert Geschäft 40-53403. - Szalay-Butiger Dagmar 40-53439.
Ried b. Weil: Samuel 18-7977.
Rochefort: Burri Paul 20-25672.
Rodersdorf: Zumbrennen-Opitz R. und W. 40-53038.
Rolle: Boillet Annette 10-44293.
Romache: Burkhard Hans 50-23950. - Widmer Therese Frau 50-23947.
Ropraz: Gillier Daniel 10-53788.
Rorschach: Gallati-Müller E. 90-34046. - Malatelier für Kinder Susi Marnet 90-17722. - Villen-Carnacion M. und M. 90-34033.
Rosi: Banque de l'Etat de Fribourg agenzia MMM Avry-Centre 17-3001.
Rothenburg: Pfister-Richter Oscar u. Henni 60-62744.
Rothenris: Grasser-Metzger Joseph und Erika 46-11441.
Rue: Bosson Gilbert et Ellane 10-51317.
Rufenacht: Büchler-Blum Monique 30-55443.
Rümlang: Molteni Leandro e Fausta 69-13693.
Rümlang: Weber Alfred 84-9804.
Rümlingen: Bär-Wagner H. und M. 40-53442.
Rüschlikon: FIB Internat. Vereinigung der Ballonpostsammler 80-28613.
Ruswil: Erni-Wechsler Hans und Agatha 60-42492.
Rüti ZH: Samariterverein Pflanzli Markus 80-34274.
Rugjlingen: Ender Dante ing. 69-16991.
St. Anton Platiz: Flutsch Fluor A. Frau Café Platizi 70-3999.
St. Aubin NE: Cardaga Giuseppe 20-19661. - Lions Club St. Aubin-La Béroche 20-9650. - RENEVEY Bernard 20-25337.
St. Blaise: Bachmann Jean-Pierre 20-18977. - Burgy Thérèse Mme 20-27258. - Perret Eric 20-18311.
St. Gallen: Arbeitskreis europäischer Studenten an der Hochschule St. Gallen 90-20129. - Baer Christian 90-34044. - Bösch Robert 90-34029. - Birgen Otto & Beat Ruggle Architektur-Bureau und Generalunternehmung 90-9845. - D'Ongnia-Speccatena F. und R. 90-34034. - Fernandez-Bolano P. und M. 90-34035. - Gächter-Hegelbach K. und T. 90-34031. - Graf René 90-34045. - Menegat-Saxer I. und L. 90-34030. - Rechstener Heinz 90-41988. - Schiek Maria 90-20508. - Schmid Josef Schreiner/Fenster-Zieler R. und M. 90-41989. - Zeller-Engler H.P. und Y. 90-41992.
St. Geroge: Guy Claude-Bernard 10-50368.
St. Imier: Contemporains 1922 23-3092. - Garage du Midi SA boxes 23-5341.
St. Léonard: Albasini Jocelyn 19-21934. - Gillioz-Arcudi Guy et Graziella 19-13585.
St. Maurice: Carnaval Aganois 19-10603.
St. Nazzaro: Weithmann-Heyne Federico e Mare 65-11764.
St. Peterzell: Wüst Otto 90-34043.
St. Ségnerin: Dessimois Etienne ing. tech. ETS Sensine 19-13581.
St. Ursen: Winterthur-Unfall Agentur Saanen-Gstaad 30-36220.
Saas Fee: Imseing-Burnham Adolf und Julia 19-13578.
La Sagne: Probst Alfred 84-24328. - Riedi Rudolf privat 84-9811. - Schützenverein Eidgen. 84-9816. - Smajic Miroslav 84-9817.
Salgesch: Cina Waldimir des Gabriel 19-21948. - Dalliard Bernadette 19-13582.
Salins: Métrailler Joseph 19-13593.
Sarmentorf: Kümin-Widmer Frieda 50-23954.
Savise: Delbons Denise Ormone 19-13595.
Saxeten: Ski-Club 30-36204.
Saxon: Groupe d'accueil des réfugiés chiliens 19-10580.
Schaffhausen: Baumberger-Schoch Franz 82-8728. - Burkotter Rudolf 82-8725. - Gysi-Klaus Ulrich 82-8733.
Schiers: Jenni-Abi H. und C. Eisenwännen Haushaltartikel 70-9183.
Schlieren: Dingetwiler Susanne 17-92106. - Gehrig-Neukom K. u. E. 17-92110. - Lörlich Hugo 17-92117. - Muhr Wolfgang 84-24344. - Scheurer-Däppen F. u. H. 17-92136.
Schmerikon: Schmuck Erwin 90-41450.
Schönenbuch: Gasparon-Loric M. und M. 40-53412.
Schönbühl-Urlenen: Bucher-Weyermann F. u. E. Matstetten 30-55346.
Schönenwerd: Regionalfeuerwehr Schönenwerd-Grätzbach 50-1847.
Schüpfen: Weibel Walter 70-55461.
Schwarzenegg: Wyssen Heinrich Büroangestellter 30-55422.
Schwarzenegg: Künzi Otto Landwirt u. Futtermittel. Oberlangene 30-36212.
Schwenden im Demiental: Wüthrich-Lörtscher Eudard Schreiner 30-1701.
Schwerzenbach: Kellerhals-Kern P. u. G. 84-24354.
Schwyz: Ott Josef-Maria 60-42498.
Seedorf b. Schwyz: Hugi-Weibel 25-31316.
Seelisberg: Hotel Kulm u. Sonnenberg P. Ammann 60-20262.
Seewis Dorf: Fausch-Derungs Anton und Walburga 70-16862.
Seftingen: Aegerter Klara Frau 30-55407. - Wüthrich Heinrich Auto-Garage 30-36209.
Sembranber: Delasoie Laurent représentant BCV 19-7185.
Les Seigneurs: Coultre Jeanne-Attili div. Chimie 10-29777.
Serres Station: Bühler Hermann 70-16866.
Siebnen: Benz Anton 87-7493. - Rudolf Max 87-900. - Siebner Waldhexen 87-4277. - Volzer Yvonne Frau 87-7496.
Sierra: Berclaz Marcel 19-10583. - Donzé Bernard 19-9566. - Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie section de Chippis 19-6819. - Salamin Clément menuiserie 19-7723. - Stadtmüller Paul 19-21929. - Trubinger-Fischbacher Walter und Margrith 19-12592.
Sion: Luchier Marie-Françoise Marguerite 19-9761. - Grand Philippe mécanicien et serrurier 19-10587. - Gschwind Pierre-Antoine Ticino société d'assurances sur la vie agencé pour le Valais 19-3306. - Inauguration du drapeau de l'harmonie municipale de Sion carnet de fête 19-10602. - Mudry Emile retraité 19-21920. - Rey Pascal empl. de commerce 19-21932. - Sermier Ferdinand agent Securitas 19-21951. - Théodoulo Henri représentant 19-21936.
Sissach: Wenger Beat Polierbeamer 40-53396.
Solothurn: Brügger Verena 45-14346. - Ischi Heinz 45-14356. - Soloth. Vereinigung Schule und Elternhaus 45-2115.
Sorens: Maillard Armand rur cure 17-9296.
Spreitbach: Schmid-Berger F. u. G. 17-92134.
Stafflen: Fischer-Witschi Nelly Frau 87-7498.
Stalden VS: Keller Peter 19-13573.
Stansstad: Fries Engelbert 60-42491. - Odermatt Richard 60-42509.
Steinhorn: Roduner Alfred Masch.-Techn. 85-8702.
Stein AG: Sommerhalder Helmut Chauffeur 40-53430.
Stein am Rhein: Brunner-Scher Hermann 82-8726. - Restaurant Badstube C. de Mercurio 82-6589.
Steinert: Schuler-Fischer Alois 60-42499.
Stemmenberg: Bacchini Ernst 84-25346.
Stetten AG: Schmutz Willy jun. 50-23948.
Stettlen: Tschanper Margot Frau 30-55453.
Stüsslingen: Ellenberger Gustav 46-11354.
Sturzeng: Koch Alfred 60-62740. - Invalidensportgruppe Sursee und Umgebung 60-8009.
Tessalon: Alecci Giovanni 40-53404. - Damenriege 40-16781.
Tegna: Capriotti Primo carrozzeria 65-8152.
Tenero: Centro subaqueo nazionale seziona Svizzera Sud 65-2842. - Tanauletto Carlo trasporti 65-11182.
Térritet: 50e anniversaire Fédération ASJ Auberges de Jeunesse Valdoises 18-2114.
Tesseret: Cattola Stefano Campastro 17-16989.
Thalwil: Faedi Vittorio 17-92108. - Ziegler Bruno 87-7495.
Therwil: Altahaus-Miesch R. und Y. 40-53002. - Brunner Hansjörg Sportlehrer 40-53006. - Grunder Daniel Maschinentechniker 40-53009. - Gschwind-Benjes H. und J. 40-53001. - Gschwind-Gutzwiller R. und R. 40-53012. - Gutzwiller-Iselli P. und M. 40-53011. - Jamiceli Angela

Büroangest. 40-53020. - Locher-Pasqualoni E. und S. 40-53044. - Nussbaumer Marthe Buchhalterin 40-53025. - Poffet-Noth L. und A. 40-53048.
Thörshaus: Schaller-Imfeld Bruno u. Ursula 30-55441. - Wenker-Gerber Paul u. Ida 30-55329.
Thun: Bächler Christine Fr. Lehrerin 30-58800. - Bürki Ernst u. Ruth 30-55465. - Filmstudio 2 S 30-9939. - Kommission für Ausländerfragen 30-19850. - Küssli Hans 30-19850. - Allmendengärtner 30-55457. - Roschi Werner 30-55472. - Zwalben Bed. Chauffeur 30-55470.
Titterten: Felber Hulda Damenschneiderin 40-15938.
La Tour-de-Trême: Oberson Daniel 17-92977.
Trasadingen: Stoll Gertrud 82-87279.
Travers: Raffaele Giuseppe 20-27039.
Trimbach: Käppeli Urs und Raymond 46-11439.
Troisax: Caronnet Cudel Laurent et Agnès 12-19075.
Trübbach: St. Gallische Kantonalbahn Sparkassenkasse 90-6016.
Tschiers: Società scouline Terzal d'aint 70-7997.
Turenthal: Hauser Berti 84-24304.
Uetendorf: Schær Erwin Josef u. Gertrud Maria 30-55342.
Ulmenen: Schiessveterin 71-8182.
Unterägeri: Segel-Club Aegeri 60-15596.
Unteriggenthal: Ehrsam-Keller W. u. P. 17-91855.
Untersiggenthal: Frei Georg. Malergeschäft 84-9814. - Viehvericherungskreis 84-9813.
Urdorf: Bourquin Verpackungstechnik AG 80-33875. - Fanag AG 80-34123.
Uster: Naumann Hans-Peter u. Karin 84-24346. - Zimmermann-Schnyder Oscar 84-24330.
Utigen: Rufener Samuel 30-55464.
Utenstorfer: Wyss Franz 30-55327.
Uzwil: Fust & Hauser 90-14531.
Varen: Mayenzel Walter 19-21950.
Vercorin: Chanson de Vercorin 19-10579.
Verzey: Section gym-hommes de Vernayaz 19-10601.
Vernier: Santschy Liliane 12-64377.
Versoix: Staehli Eric Ralph 12-20225.
Vétroz: Club des aînés 19-10248.
Vevey: Gault Nelly Mlle 18-7979. - Ruech Jean-Pierre 10-56958.
Vevrier: Fink W. et H. 12-21918.
Villars-sous-Écluse: Schreyer Ann-Marie 17-21469.
Vira Cambarogno: Burkhardt-Frey Oscar e Heidi prakt. Parapsychologen 65-8147.
Visp: Schwery-Jossen André und Marianne 19-21924.
Vispertalmen: Stoffel Urs 19-13575.
Vissoie: Ski-Club Orzival St-Jean 19-10584.
Volketswil: Baumgartner Joachim u. Luzia 84-24335. - Sigg Heinz Hegnau 84-24334.
Vollèges: Monnet Martine 19-21947.
Vully: Borer-Francois 10-61605.
Wabern: Steiner-Gerber Dora Frau 30-55328.
Wädenswil: Kemper Walter 84-24340.
Wallbach: Gysin Brigitte Betriebsassistentin PTT 40-53460.
Wallisellen: Büchel-Harms-Häusermann Annemarie 84-24322. - Sommer Margrith 17-92103. - Weber Ulrich 84-24345.
Wangen b. Olten: Müller Anton und Christine 46-8462.
Wangenried: Jaussi-Grosenbacher D. u. M. 45-14350.
Watwil: Strassmann René 90-34039.
Weidens: Sportclub Künzli 85-6050.
Wettingen: Auto-Elektro AG 50-10580. - Cultural Deportivo Union 50-10580.
Wiler b. Utzenloch: Fürsorgefonds der Fritz Busser AG Maschinenfabrik 45-5236.
Winkel b. Bülach: Meier Walter u. Verena 84-23275.
Winterthur: Amacher Alfred 84-24333. - Ensner-Ritter Berna 84-24327. - Grimm-Müller Alfred u. Trudy 84-21242. - Hawkins Alita Ch. u. Verena 84-24338. - Liver Engeler 84-24359. - Mader Herbert 84-24337. - Moretti-Zürkirchen J. u. M. 84-24357. - Neue demokratische Bewegung (NDB) 84-2995. - Pöschli Rudolf 84-24328. - Riedi Rudolf privat 84-9811. - Schützenverein Eidgen. 84-9816. - Smajic Miroslav 84-9817.
Wisen GR: Jud Martin 70-16724.
Wisen SO: Anli-Zwanzger Werner 46-11366.
Willerszell: Meier-Freuler Hans 46-11457.
Winznau: Grob Jolanda 46-8466.
Wohlen AG: Hez Hans 50-26555.
Wolhusen: Bachmann Werner 87-7606.
Wolhusen: Lindegger-Lustenberger Alois und Rosmarie 60-42487.
Worblatten: Gabl-Sieghalter Ernst und Beatrice 34-7539.
Würenlos: Zumbach Peter 50-23966.
Wynigen: Schweizer Andreas Buchacker 34-5436.
Zürcher: Lassauer Robert et Simone 10-31429. - Mallefer Claude et Catherine 19-4242.
Zinal: Remontées mécaniques SA Zinal 19-1903.
Zofingen: Gysi Rud. Haushaltgesch. Inh. Dora Wulschleger 50-11727. - Schweiz. Hundeschau 1974 46-5420. - Werren Annemarie 46-11507.
Zollikofen: Brizzi Dino u. Margrith 30-55445. - Jaggi-Küng Fritz u. Magdalena 30-55477. - Plüss-Capun H. und J. 40-53026. - Schweiz. Geflügelzuchtverband 30-36203. - Thomi-Ulrich Walter u. Alice 30-55427.
Zollikon: Blatter Ernst 17-92140.
Zuchwil: Borer-Zuber Josef 45-14347.
Zug: Testimoni di Geova 60-15835.
Zumikon: Poell-Karasek H. u. N. 17-92118.
Zuzgen: Biscardi-Marisco Domenico 40-53368. - Meier-Brechbühl Ernst 40-53372.
Zürich: Aktion Pro Semien 80-27270. - Alpar-Kat Eva Tiefenpsychologische Praxis für Kinder und Erwachsene 80-66963. - Audio Swiss 74 Zürich 80-41137. - Bernina-Apotheke H.-H. Jaccotet 80-7259. - Balestra Luciano 17-92116. - Bernhardsgrüter-Odermatt G. und M. 17-91854. - Böni Ruth PTT-Angestellte 84-32372. - Bolongaro Remo R. u. Heidi 17-91857. - Brillant-Film Peter Nydegger 80-27285. - Chiozzani Giorgio 17-92141. - Christen Gertrud 17-92100. - David Roman 17-92115. - Dinkel Christoph 17-92139. - Dida-Versand AG 80-7439. - Fotog 80-8035. - Gemeinschaftsfürderung der Fortuna Lebens-Versicherung-Gesellschaft zur Förderung der Personalvorsorge 80-6490. - Gonzales Eladio 17-92110. - Gurtner Rudolf Textilagenturen 80-69096. - Häberlin Paul Dr. med. Chirurg FMH 80-61619. - Haeblerin Germaine H. 17-92097. - Händler-Zürcher F. u. H. 17-92124. - Hausheuer Germaine F. u. M. 17-92129. - Häusler-Kusching J. u. M. 17-92131. - Haer Fritz 17-92114. - Hegetschweiler Hansjörg 17-92098. - Heintze-Linder Gertrud 17-92119. - Hosteltter Anna 17-92099. - Hotz-Büchi E. u. E. 17-92133. - Jaccotet M.-H. Bernina-Apotheke 80-7259. - Kämpfen-Hofstetter M.-A. u. K. Dr. 17-92128. - Kappeler Josef Innendekorationen 80-33305. - Kegeklub Gassehauser Zürich 80-66084. - Keller Leo-Georg 17-92096. - Lager Hanspeter kaufm. Angestellter 84-24356. - Lanz Verena 84-32374. - Libine Ag. 80-13916. - Magnani-Heiz E. u. G. 17-92120. - Meier-Schiffner H. u. D. 17-92107. - Naegeli Harald 17-92113. - Quelle Gustav Schickzand Kommanditgesellschaft 80-14102. - Raymann-Zehnder Jos. u. Th. 17-92126. - Rehmann & Co. Aktien 80-6137. - Rohrer-Kühne B. u. S. 17-92132. - Rothlin Priska 84-23495. - Rüegg Chr. Dr. med. 80-17025. - Scandeco AG 80-49846. - Schilknecht Bertu Dr. 80-32585. - Schmalz Roger 17-91836. - Schmid Rudolf Sekretärin 84-24360. - Schmidiger Peter Klein-Transporte 80-67029. - Schnellmann-Rüthel H. u. R. 80-32373. - Solter Werner 17-92102. - Spörndli Herbert 17-92121. - Sportclub Chrysler (Suisse) SA 80-68892. - Stadtmannschaft Zürich 80-69087. - Tiefenbacher Bruno 17-92125. - Tierschutzbund Zürich Verein gegen die Vivisektion Administration der Tierschützer 80-18950. - von Grafenrieder Fritz 17-92137. - Vuksovic Mire 84-24307. - Wagner Franz 17-92101. - Wiltner Christian 84-24336. - Wolf Otto vom. Dr. Rapperswil 84-24336. - Wölfler Hans 80-17111. - Zihlmann Hans Betriebsbeamtet PTT 84-32373. - Zimmermann-Gubler R. u. E. 17-92122. - Zjörjen Udo Unternehmer 80-67255. - Zoja Peter u. Doris 84-32378.
Zuzgen: Bösch Emil Metallbauschlosser 40-23406.
Zwingen: Meinigen Josef Vorstand SBB 40-53441.
Balzers FL: Brunhart Walter & Söhne Aktiengesellschaft Eisenbau 90-7382.
Eschen FL: Pirvag AG 69-5613.
Schellenberg FL: Huber Anna 90-34037.
Triesen FL: Schindl Aldo 334-34. - Schürri Nora 90-34042.
Vaduz FL: Ernst-Wirz U. und U. 90-41911.
Campione d'Italia: Laboratorio comunale di analisi 69-3018.
Hegeheim (Ht. Rhin, France): Hilbert Patrick Maschinenzeichner 40-53013.
Illzach (Ht. Rhin, France): Grodwoh-Scheffer JM. und D. 40-53052.
Kandern (Ht. Rhin, France): Reichhelm-janson S. und E. 40-53452.
Konstanz (Deutschland): Moser Heinz 85-8699.

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 15. Februar 1974

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 735 021.85
Devisen	7 444 265 163.13
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 222 980 000.—
Inlandportfeuille	
- Wechsel	179 457 336.39
- Schatzanweisungen des Bundes	40 000 000.—
Lombardvorschüsse	28 813 360.05
Korrespondenten im Inland	37 806 639.81
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53
Sonstige Aktiven	86 793 467.—
Total	26 176 365 054.76

Passiven	Franken / Francs
Eigene Gelder	65 000 000.—
Notenumlauf	15 866 197 475.—
Tätlich fällige Verbindlichkeiten	
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	5 044 696 666.04
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	678 575 581.45
Mindestguthaben von Banken auf:	
- inländischen Verbindlichkeiten	1 181 261 000.—
- ausländischen Verbindlichkeiten	985 220 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
- Sterilisierungsreskriptionen	348 050 000.—
- Sonderkonti ¹⁾	16 512 000.—
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	25 635 194.60
Sonstige Passiven	1 965 217 137.67
Total	26 176 365 054.76

¹⁾ Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontsatz 5 1/2 % seit 21. Januar 1974
Offizieller Lombardzinsfuß 6 % seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3 3/4 % seit 2. Januar 1974
b) für übrige Pflichtlager 4 % seit 2. Januar 1974

Banque nationale suisse - Situation au 15 février 1974

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
Changements depuis la dernière situation

Franken / Francs	Franken / Francs
—	—
— 47 187 598.97	—
—	—
— 6 434 533.50	—
— 108 832 287.25	—
+ 7 328 953.67	—
—	—
+ 747 397.40	—

Actif

Encaisse or	
Devises	
Bons du Trésor étrangers en fr. s.	
Portfeuille effets sur la Suisse	
- Effets de change	
- Bons du Trésor de la Confédération	
Avances sur nantissement	
Correspondants en Suisse	
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	
Autres postes de l'actif	
Total	

Passif

Fonds propres	
Billets en circulation	
Engagements à vue	
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	
- autres engagements à vue	
Avoirs minimaux des banques sur:	
- les engagements en Suisse	
- les engagements envers l'étranger	
Engagements à terme	
- Rescriptions de stérilisation	
- Comptes spéciaux ¹⁾	
Compte de stérilisation de l'administration fédérale	
Autres postes du passif	
Total	

¹⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 5 1/2 % depuis le 21 janvier 1974
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3 3/4 % depuis le 2 janvier 1974
b) pour autres stocks obligatoires 4 % depuis le 2 janvier 1974

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



Schweizerischer BANKVEREIN

Société de Banque Suisse Società di Banca Svizzera Swiss Bank Corporation

6 1/2 %

Rendite

6 3/4 %

Anleihe 1974—86 von Fr. 50 000 000

Der Erlös ist zur Finanzierung des längerfristigen Aktivgeschäftes bestimmt.

Anleihebedingungen

Laufzeit:	längstens 12 Jahre
Coupons:	Jahrescoupons per 12. März
Titel:	Inhaberoobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich
Liberierung:	12. März 1974

Emissionspreis

Inbegriffen 0,80 % halber eidg. Emissionsstempel

Zeichnungsfrist vom 19. bis 25. Februar 1974, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine können bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen bezogen werden.

Spar- und Leihkasse Melchnau

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 2. März 1974, um 13.45 Uhr, im Gasthof Löwen, Melchnau.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1973. Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinns.
4. Wahlen: 3 Mitglieder des Verwaltungsrates, infolge Ablauf der Amtsdauer.
5. Unvorhergesehenes.

Zu dieser Generalversammlung werden alle Aktionäre höflich eingeladen. Bitte Eintrittskarte mitbringen!

Der Verwaltungsrat

The British Leyland Motor Corporation Ltd

Avis de détachement du coupon N° 30 des certificats au porteur émis en Suisse

La Société a déclaré pour l'exercice 1972/73 sur ses actions ordinaires un dividende final de P. 0,97 net (3,88 %).

Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 11 février 1974.

L'avis de paiement du coupon N° 30 des certificats au porteur émis par la Société Nommée de Genève paraîtra au début avril 1974.

Ferrier Lullin & Cie
Hentsch & Cie

Lombard Odier & Cie
Pictet & Cie

Serpi SA, Viganello

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti della Serpi SA sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 7 marzo 1974, alle ore 18.30, nella sala dell'albergo King's, via Greina 3, Lugano.

Trattande:

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Relazione dell'amministrazione e direzione.
3. Presentazione del bilancio e conto profitti e perdite:
 - a) rapporto fiduciaria;
 - b) approvazione conti, scarico al consiglio di amministrazione ed alla fiduciaria.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite, la relazione dell'amministrazione e della direzione, il rapporto della Fiduciaria sono depositati e possono essere esaminati presso la sede sociale, via Molinazzo 11, in Viganello, a contare da lunedì 25 febbraio 1974.

Per partecipare all'assemblea generale ordinaria gli azionisti proprietari di azioni al portatore devono depositare le loro azioni presso un istituto bancario o presso la sede sociale.

La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Viganello, il 11 febbraio 1974

Il presidente del consiglio

Buffet Bern
für erfolgreiche
Geschäftsanlässe
jeder Art.
Moderne, angenehme
und ruhige Lokalisation
für 15 bis 200 Personen.
Zentrale Lage.

Buffet Bern
Tel. 223421 Fritz Haller

**Stempel
u. Gravieren AG**
**Stempel
Gravuren
Schilder**
8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

NANOTRONIC
7001
**Magnetknoten- und
Klein-Computer
der mittleren Datentechnik**
Rebuna Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-336636/37

Zu verkaufen
**Aktienpaket
einer
LEASING-Gesellschaft**

die vorwiegend im Motorfahrzeugsektor tätig ist. Möglichkeit 100% zu erwerben oder lediglich eine Mehrheitsbeteiligung.

Günstige Expansionsgelegenheit für Gesellschaft, welche bereits in derselben Sparte engagiert ist.

Offerten unter Chiffre 44-62538 an Publicitas, 8021 Zürich.

Das Depositenheft Nr. 113 522/08, ausgestellt von der Migros Bank, Winterthur, mit einem Saldo von Fr. 873.55, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Winterthur, den 30. Januar 1974
Migros Bank, Winterthur

Das Sparheft Nr. 216 646-0 mit einem Guthaben von Fr. 12 137.20, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 14. Februar 1974
Schweizerische Kreditanstalt

**Mehr Sicherheit für
Ihren Betrieb**
(wichtiger denn je...)
mit **Arbeitsmappen** aus dem König-Verlag

- «Sichere Betriebsführung» Fr. 120.- plus Porto
- «Stellenbeschreibung» Fr. 148.- plus Porto
- «Personaleinstellung» Fr. 124.- plus Porto
- «Einstellungstest für Verkäufer» Fr. 120.- plus Porto

Alle Mappen bestehen aus fertig gedruckten Formularsets sowie praxisnahen Anleitungsbrochüren.

Verkauf für die ganze Schweiz:
Organisationsystem O. Bachmann
Postfach 77, 8027 Zürich, Tel. 01-36 63 88

Tresore und Kassenschränke
direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.

Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

PROTRESOR AG, Weststrasse 50-52, 8036 Zürich, Telefon 01 / 33 70 20

TELEPRONT
PR 20
**Telephonnummern-
Wählautomat***

Mit diesem in der Schweiz völlig neuen Gerät rationalisieren Sie die oft umständliche Telefon- und Telexnummernwahl

Sie programmieren selbst
Sie drücken nur eine Taste
* PTT- und SEV-geprüft

COUPON 20
für kostenlose Information
Name _____
Firma _____
Adresse _____

TELEPRONT Peter Gils
Postfach 90 4125 Riehen BS

**Abbruch-
Verkauf Flugzeug-Hangar**
100 m x 25 m, Höhe 11 m, stützfreie Werkhalle. Eisengitterträger, 3 eiserne Kipptore (à 3 cm). Mit 5 m Hub/Kiesklebedach, Holzunterzug (neuwertig) Pläne vorhanden.
Nur an rasentschlossene Käufer.
Fr. 25 000.-
Nähere Auskunft Tel. 071 / 25 30 27
(wenn nicht erreichbar gef. ausser Arbeitszeit)

Additionsrollen
für alle Rechenmaschinen zu
niedrigsten Preisen
ab 200 p/Sendung

58 mm breit 75 ø, % Fr. 43.-
65 mm breit 70 ø, % Fr. 45.-
70 mm breit 75 ø, % Fr. 49.-
85 mm breit 83 ø, % Fr. 63.- usw.

für Elektronenrechner, holzfrei
58 mm breit 70 ø, % Fr. 68.-
65 mm breit 75 ø, % Fr. 80.-
90 mm breit 65 ø, % Fr. 117.-

Bitte genaues Modell u. Grösse angeben

Script-Büro
Eichwiesstrasse 2, Postfach
8630 Rüti ZH
Telefon 055 / 31 75 77

**Warenumsatzsteuer —
Broschüre**

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann ab 15. Dezember 1973 gegen Voreinzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt,
3011 Bern

Büro räume

Auf 1977 in Basel zu vermieten, an verkehrstechnisch sehr guter Lage, (Autobahnanschluss), moderne, vollklimatisierte Büroräume von insgesamt mehreren Tausend Quadratmetern.

Raumaufteilung nach Wunsch. Personalrestaurant und grosse, offene und gedeckte Parkflächen vorhanden.

Anfragen unter Chiffre
Z 03-100770
an Publicitas,
4001 Basel

**Gewerbliche Räume
an besten Lagen um Zürich!**

- 8102 Oberengstringen**
(Nähe Autobahnanschluss N 1)
in neuerstem, sofort bezugsfertigem und modernem Mehrzweckgebäude im Gewerbezentrum. Ideale Raumeinteilung möglich. Personen- und Warenlift. Verladerrampe.
Auf 3 Etagen total zirka 1500 m² Büro-/Gewerberaum, 80 m² Lagerraum, 15 Auto-Einstellplätze, 27 Auto-Abstellplätze.
Langjähriger Vertrag möglich, evtl. mit Vorkaufs- oder Kaufsrecht.
- 8153 Rümlang**
(beste Verbindungen zum Flughafen, nach Zürich, Winterthur usw.)
in neu zu erstellender Lager- und Gewerbehalle mit bester Zufahrt
zirka 10 000 m² Gewerbe-/Lagerraum auf einer Ebene
Höhe zirka 3,80 m, mit 70 m langer, eigener, gedeckter Fahrstrasse (Höhe 5 m), Belastung 2000 kg/m², Ausbaumöglichkeiten noch erfüllbar.
Langjähriger Vertrag erwünscht. Bezugsbereit anfangs 1975.

PRIVAT Treuhand- und Verwaltungs-AG
Seefeldstrasse 96, 8008 Zürich
Telefon 32 43 58 / 32 19 73

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

modern hygienisch sparsam

Baegé-Trockner trocknen angenehm, schnell und gründlich (von zwei Seiten intensiver Warmluftstrom). Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt, 40 Sekunden lang zirkuliert sympathisch temperierte Luft. Fertig. Kein Ärger mehr mit zerissenen, schmutzigen Handtüchern.

Weitere Vorteile sprechen für Baegé-Trockner: praktisch unbeschränkte Lebensdauer (Spezialmotor mit Dauerschmierung auf Kugellagern). Thermoschutz (kein Überhitzen möglich). Robustes Stahlgehäuse. Geringe Betriebskosten. Kleiner Preis. Baegé-Trockner sind SEV-geprüft, geräuscharm und platzsparend.

Modell Progress
2000 Watt Fr. 440.-
mit Fusschalter

Modell Super
1650 Watt Fr. 270.-
mit Zellschalter

Modell Progress
1200 Watt Fr. 400.-

Baegé-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb: Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Sanatorien, Warenhäuser, Kinos, Theater, Tankstellen usw.

Baegé-Haartrockner, beliebt und bewährt in Sportstätten, Bädern, Schwimmhallen, Douchen-Anlagen usw.

Baegé-Trockner

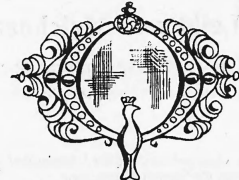
Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann
Basel, Thiersteinallee 29, Tel. 061/341811

**PATENTE
KIRCHHÖFER
RYFFEL & CO.**
8001 Zürich, Bahnhofsstrasse 58
Telefon (01) 23 38 74

Wir kaufen BARACKEN !
Element Bauten
Lagerschuppen etc.
Baustellenwagen, Container
Eisenkonstruktionen Auch
Abbrüche, Häuser & Maschinen
E. H. AG Postfach 38, Krontal
9007 St. Gallen, Tel. 071 25 30 27

**Jubiläums-
schriften..
Spiegel
der Firma**



Es ist gut, wenn Sie wissen, dass unsere leistungsstarke Grossbuchbinderei Festschriften jeder Geschmacksrichtung gewachsen ist. Wir besitzen Einfühlungsvermögen in die Aufgabe und verfügen über die nötigen Einrichtungen, um auch Sonderwünsche erfüllen zu können. Unser Fachberater bespricht sich gerne mit Ihnen.

Walter Bäschtlin + Co.
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen
8034 Zürich 8, Mühlebachstr. 128, Telefon (01) 34 58 78